

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 52 (1960)
Heft: 8-10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

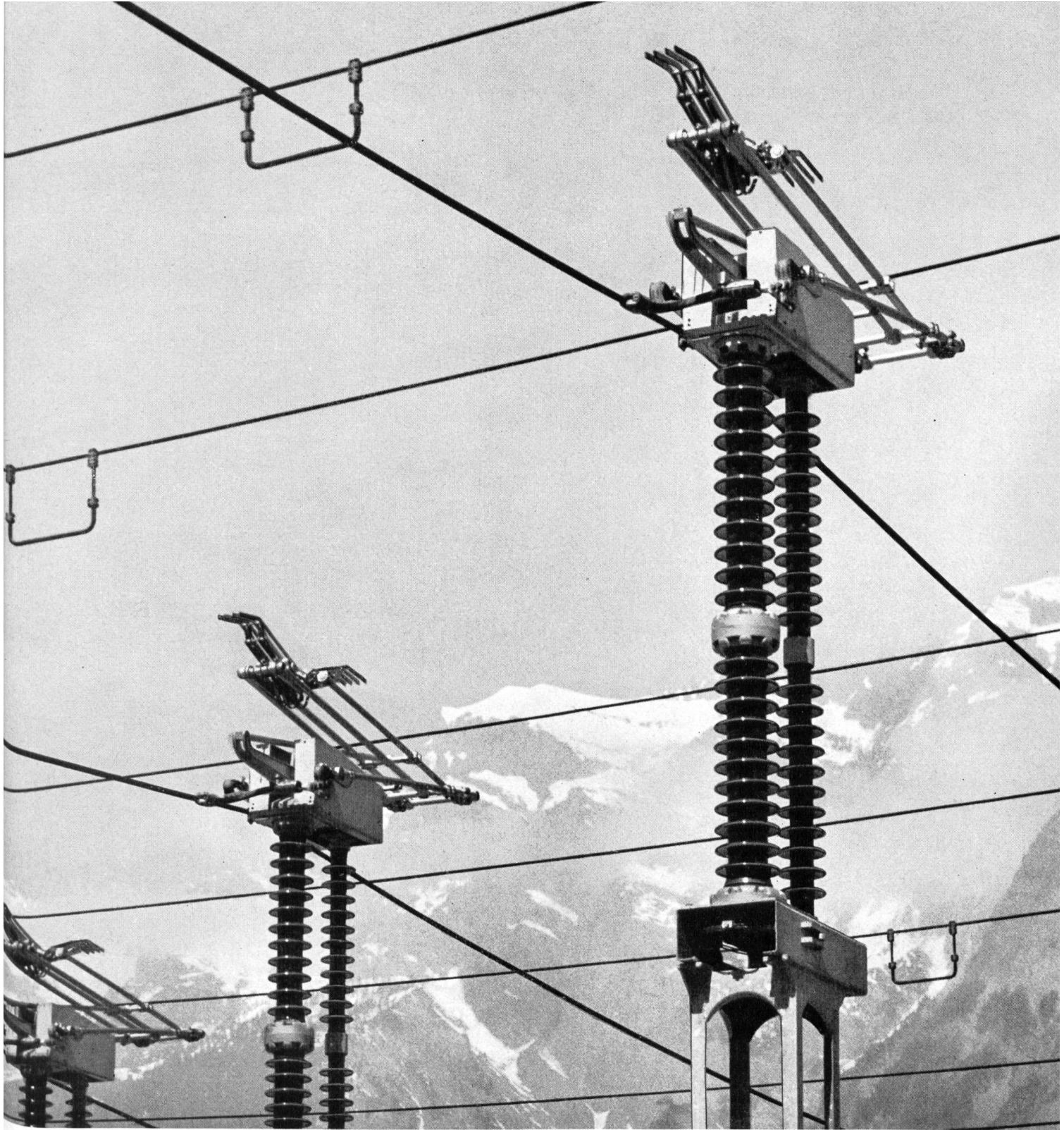
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pantographentrenner TPF 114

245 kV 1200 A

Kleinste Einbauabmessungen

Bewährt im Betrieb

Voll erprobt unter schwerer Vereisung und starker Winddruck;
mit dynamischem und thermischem Grenzstrom

Hydraulischer Motorantrieb ergibt raschen, ruhigen Bewegungsablauf
ohne Schlagbeanspruchung und freie Gestaltungsmöglichkeit der Anlage

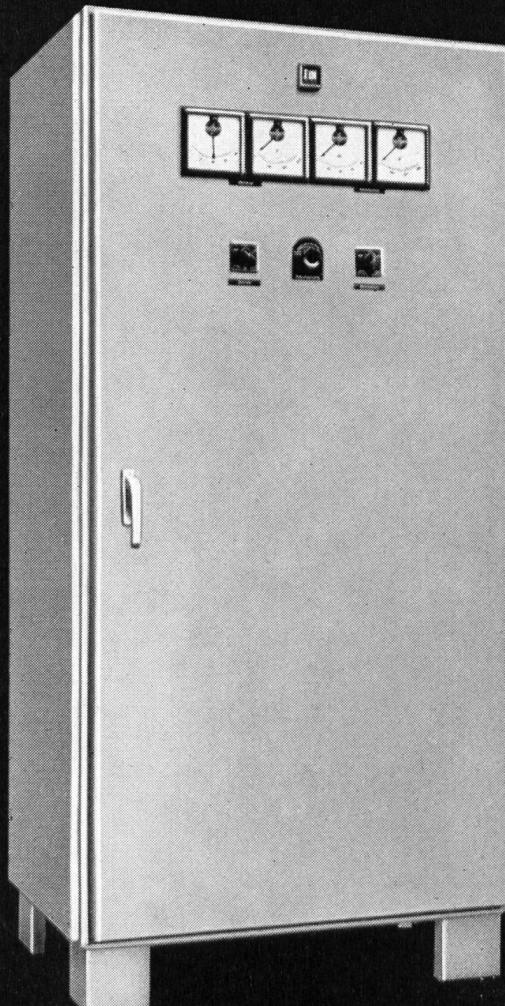
Sprecher & Schuh AG Aarau





Selen-Gleichrichter-Geräte

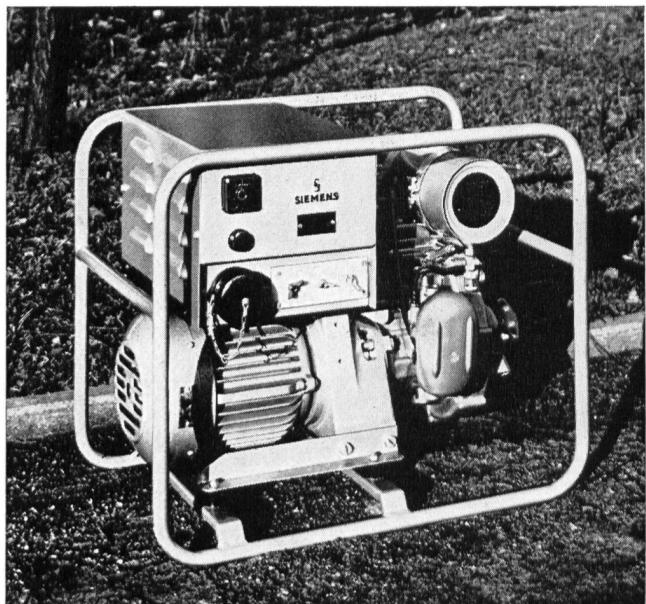
zur Ladung und Pufferung von Kraftwerk
Notstrombatterien.



Transduktorgeregeltes Direktspeisegerät für 220 V ± 2% / 10 A mit separatem Batterieladegerät für 240 V / 40 A. Vollautomatische Ausführung.


SIEMENS

Elektrosätze und
Notstromgruppen
für jede gewünschte
Leistung



Elektrosatz AKE 516-2J

Zweitakt-Benzinmotor. Frequenzumschaltbar. Wechselstromleistung 750 W bei 50 Hz, 220 oder 110 Volt; 900 W bei 60 Hz, 220 oder 110 Volt. Gleichstromleistung 600 W für Ladebetrieb. Gewicht 70 kg. Masse: 59,5 x 36,5 x 49 cm.

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.
Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

Standard Telephon und Radio AG.

Verkaufsabteilung Zürich 4,
Zweierstrasse 35 Tel: 051/25 45 10

SIEMENS
ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG

Zürich • Bern • Lausanne



Spezialschutzfarben und -lacke
langjährig bewährt für den Korrosionsschutz

Imerit Plastic-Metal

(Kaltverzinkung), die Zinkstaubfarbe für den kathodischen Korrosionsschutz für Ober- und Unterwasserstahlbauwerke

Imerit LK-Mennig

mit hervorragender Korrosionsfestigkeit, Wasserfestigkeit und Widerstandsfähigkeit gegen die verschiedensten Einflüsse

Imerit Bitumen

schwarz, aluminium und grün. Für den Rostschutz von Eisen für Druckrohrleitungen, erdverlegte Tanks und Leitungen

Imerit Bitumen

für Fundamente und Mauerwerkisolierung

Imerit Bitumen

dicke für die Erzielung hoher Schichtdicken in einem Arbeitsgang

Imerit Bitumen R

geruchsschwach für Trinkwasserbehälter

Imerit Alu-Mennig

die preisgünstigen Leichtmennige für allgemeine Korrosionsschutzanstriche. Vollständig unschädlich, da absolut bleifrei, sehr niedriger Materialverbrauch und gute Rostschutzwirkung usw.

IMERIT AG

Wetzikon

Zürich

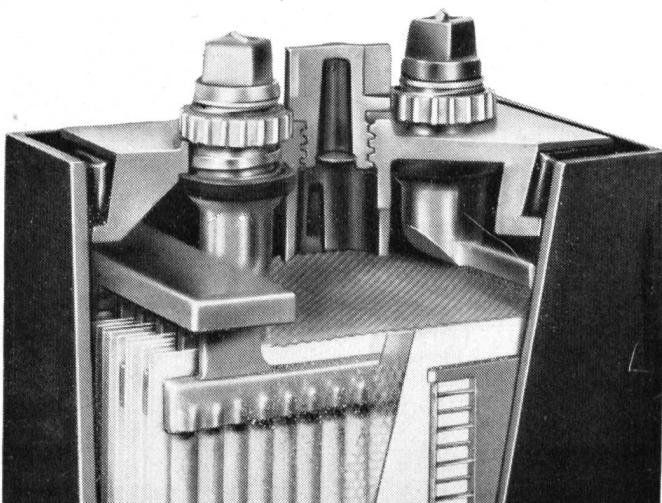
Fabrik für Spezialschutzfarben und -lacke
Spezial-Unterwasserfarben
Kaltverzinkung
Telephon (051) 978385 / 978985

Plus
Tubax
ist besser

**Spezial-Röhrchenplatten-
Batterie für Traktion,
Notstrom und Zugbeleuchtung**

- 1** längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie
kein Plattenwechsel
- 2** grössere Leistung, unerreichte Kapazität
pro Raum- und Gewichtseinheit
- 3** kleinster Platzbedarf, Baukosten-
einsparung bei stationären Anlagen
- 4** grösste Betriebssicherheit, kurzschluss-
sichere Isolation, robuste Elementbecher
- 5** vergossene Elemente, sauber,
keine Säureschäden

Plus AG Basel 6, Telephon 061-23 79 10





Isolierungen von Stollen Brücken Tunnels



Die CTW verfügt über eine langjährige Erfahrung in der Fabrikation hervorragender Spezialprodukte, die für zuverlässige und wirtschaftliche Isolierungen erforderlich sind.

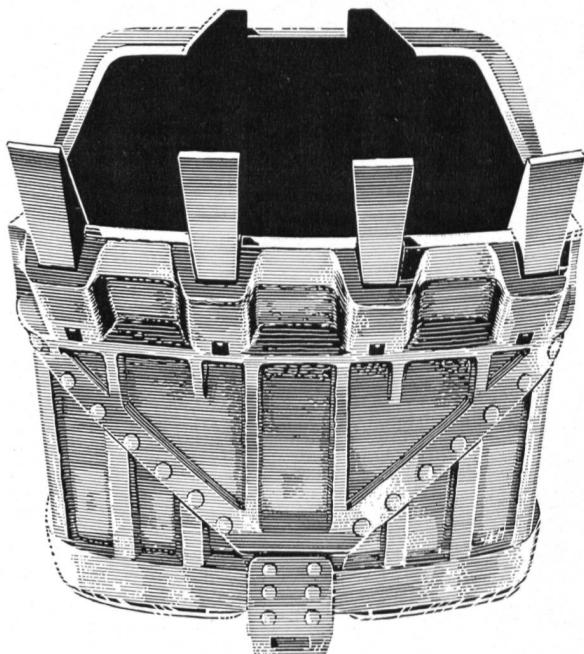
Verlangen Sie Prospekte oder lassen Sie sich durch unsere Techniker informieren.

Chemisch-Technische Werke AG

Muttentz/Basel Tel. 061/53 20 21

Zürich Bern Luzern St. Gallen
Chur Lausanne Genf Lugano

Erprobte Baumaschinen

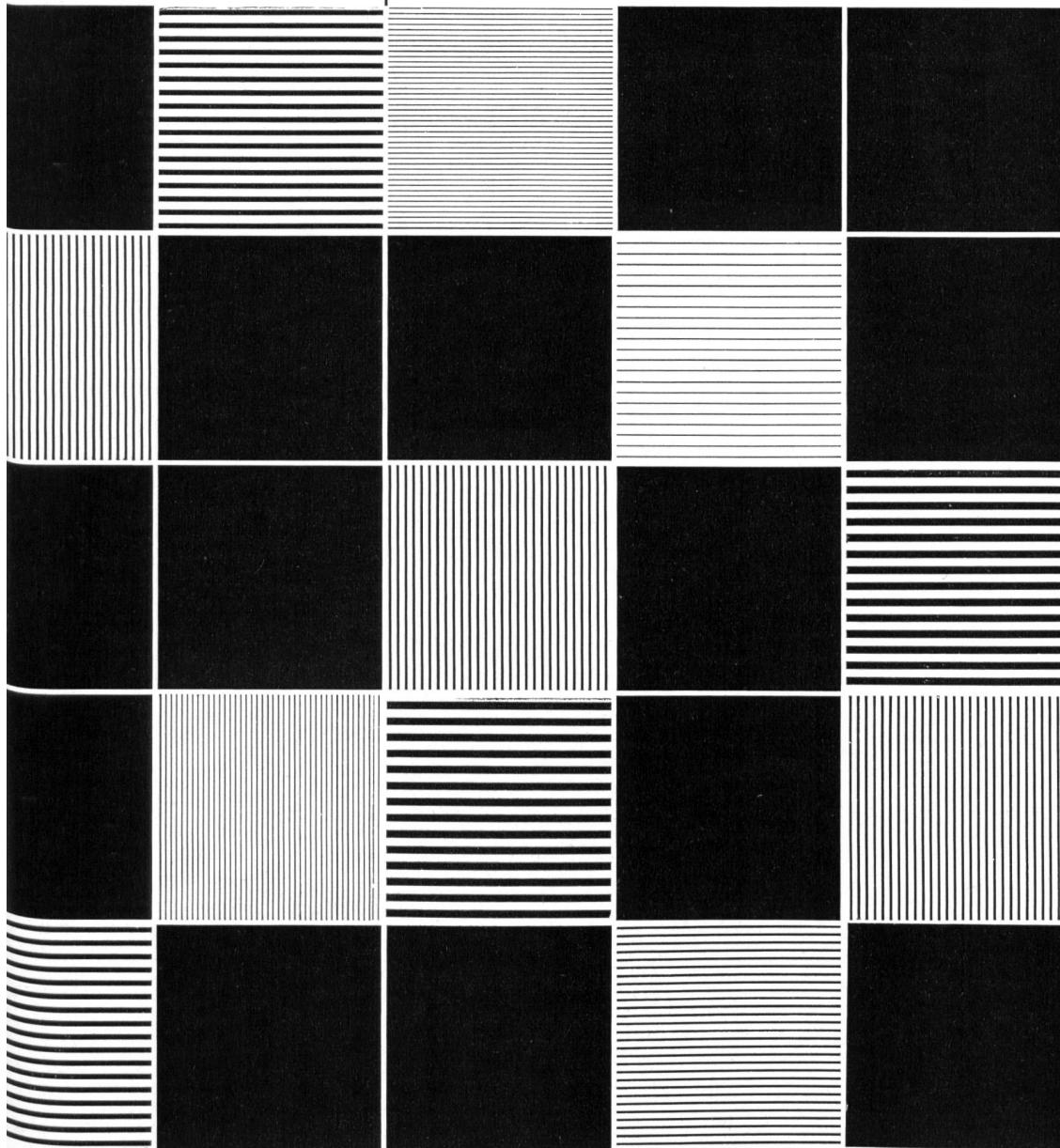


Robert Aebi AG Zürich

Sinn für Farbe

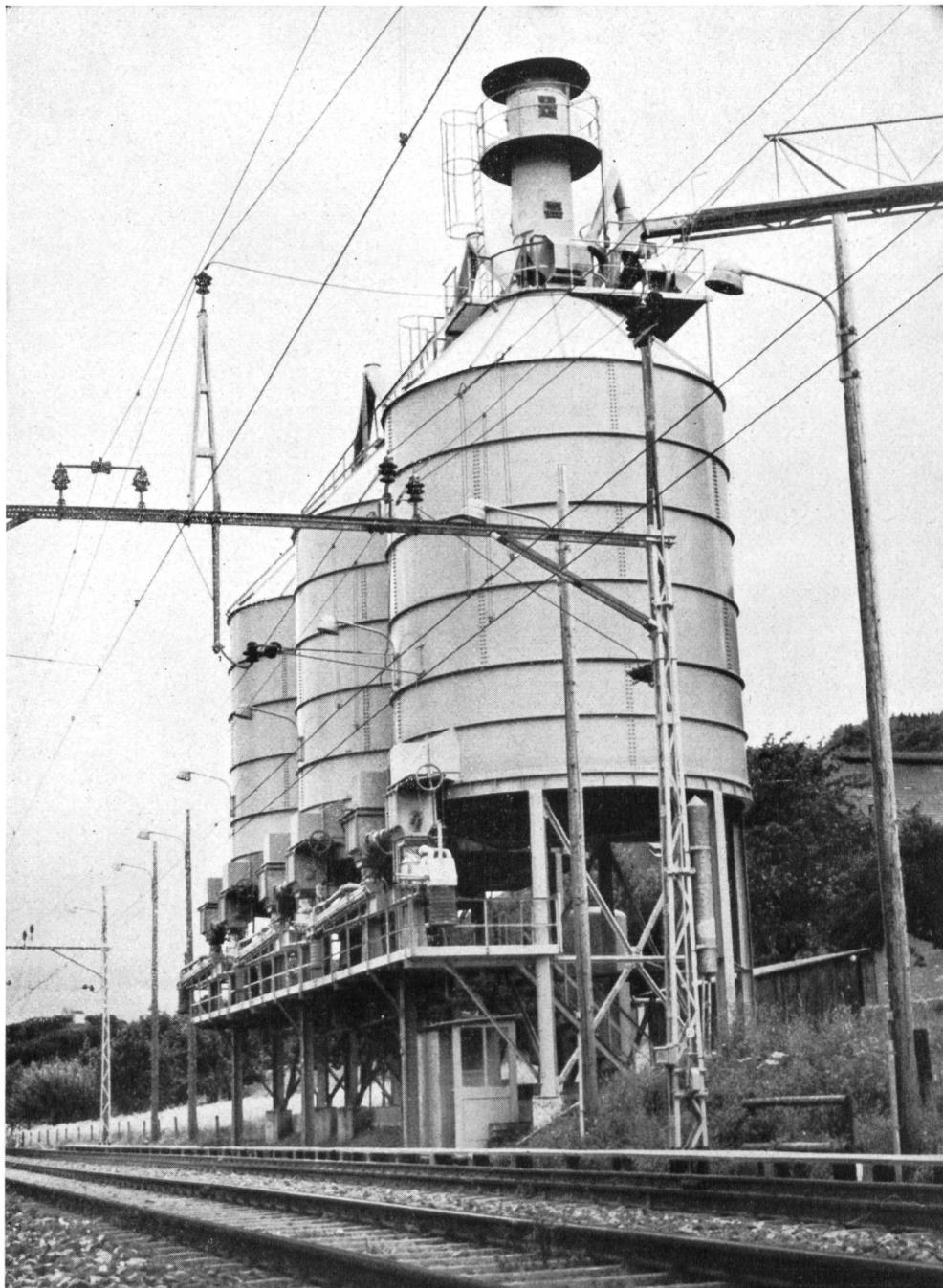


Sinn
für
Farbe



Die mehrfarbigen Bilder
in diesem Heft haben wir
auf unseren modernen
Druckmaschinen gedruckt.
Sie sind beredte Zeugen
unseres Fachkönnens und
unserer Leistungsfähigkeit
auf dem Gebiete des
gepflegten Farbbuchdrucks.
City-Druck AG Zürich
Telephon 051.23 46 34

Sinn für Farbe



**Pneumatische
Umschlaganlagen
für staubförmige
Güter**

**Zementumschlag
und
Zementtransport
für Kraftwerkbau**

**Transportmittel
für Straße und
Schiene**

PNEUTRA SILO S.A. BASEL

**Nauenstraße 41a
Tel. 061.34 18 70**

Mehr als 12 Milliarden Franken

beträgt die Bausumme der in der Schweiz im Werden begriffenen Wasserkraftwerke. Durch Inserate in der «**Wasser- und Energiewirtschaft**», dem offiziellen Organ des Schweiz. Wasserwirtschaftsverbandes, erreichen Sie die Kreise, welche die Bauaufträge zu vergeben haben.

Inseraten-Regie: **GUGGENBÜHL & HUBER VERLAG** Hirschengraben 20 Zürich

Aciers Soudotenax

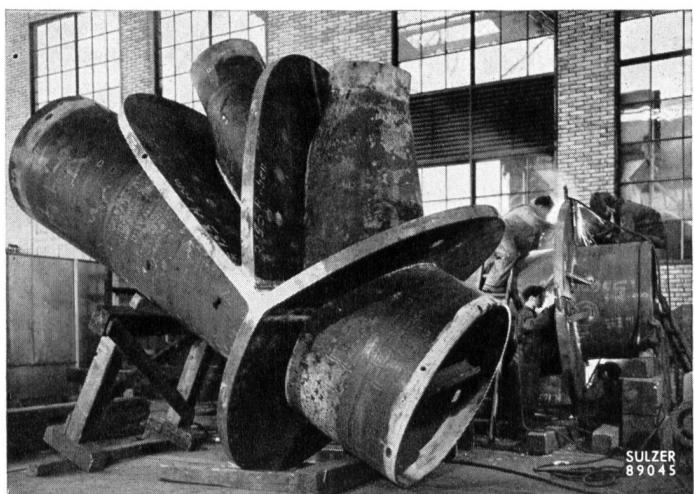
A HAUTE LIMITÉ ÉLASTIQUE
ANTIVIEILLISSANT
A HAUTE SOUDABILITÉ
DE TOUTES NUANCES

Résistance à la rupture: 35 41 44 52 56 66 kg/mm²
Limite d'élasticité : 22 26 30 36 40 55 kg/mm²

SPÉCIALEMENT ÉLABORÉS
POUR CONDUITES FORCÉES

Plus de 35 000 t livrées dans le monde entier
ces dernières années, dont 20 000 t pour
l'équipement hydraulique de la Suisse.

Bifurcation double de la
distributrice de la Conduite
de MOTEC. Exécution en
Acier Soudotenax 56 par
Sulzer Frères S.A., Winterthour



COCKERILL-OUGREE
SERAING (Belgien)

AGENT POUR LA SUISSE: HANS KOHLER AG.
CLARIDENSTRASSE 20 (BÜRKLIHOF) POSTFACH ZÜRICH 22

Beton im Dienste von Land und Volk

Aus Beton geformt und eingegossen in den zackigen Fels unserer Berge, erheben sich die gigantischen Staumauern als wahre Wunderwerke schweizerischer Ingenieurarbeit: sie speichern das von der Natur gelieferte Wasser, welches zur Erzeugung von Elektrizität den Kraftwerken zugeführt wird. So erhält, dank dem verformbaren Beton, Land und Volk die für eine blühende Wirtschaft nötige Energie.



E.G. Portland

Zürich



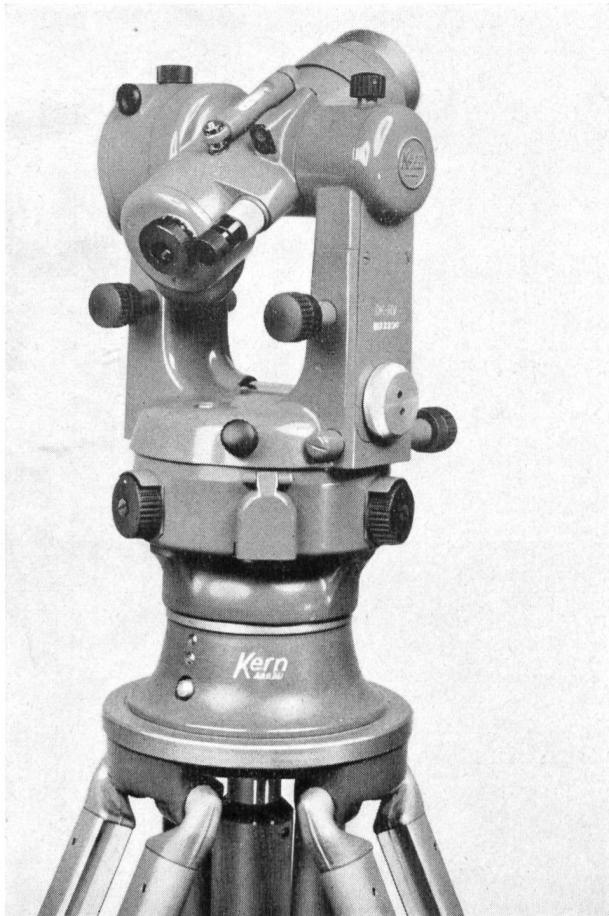
GUNIT und SPRITZBETON
mit modernsten Spezialmaschinen
20 JAHRE PRAKTISCHE ERFAHRUNG

E.LAICH

LOCARNO (TI)
SION (VS)
ZILLIS (GR)

DK_RV

der neue Reduktions-Tachymeter
für vertikale Messlatte
mit höherer Genauigkeit



Hohe Genauigkeit: Mittlerer Fehler $\pm 3-5 \text{ cm}/100 \text{ m}$.

Bequeme Lattenablesung: Keine Kurven, sondern

drei gerade Mess- und Ablesestriche.

Kreisablesung: Wahlweise ohne Mikrometer (Minutengenauigkeit) oder mit Mikrometer (Sekundengenauigkeit).

Weitere konstruktive Merkmale: Zentrierstativ, Kreistrieb mit Grob- und Feinstellung, regulierbare elektrische Beleuchtung.

Der DK-RV wird überall dort mit Vorteil eingesetzt, wo mit der vertikalen Latte die gewünschte Genauigkeit bisher nicht erreicht wurde.

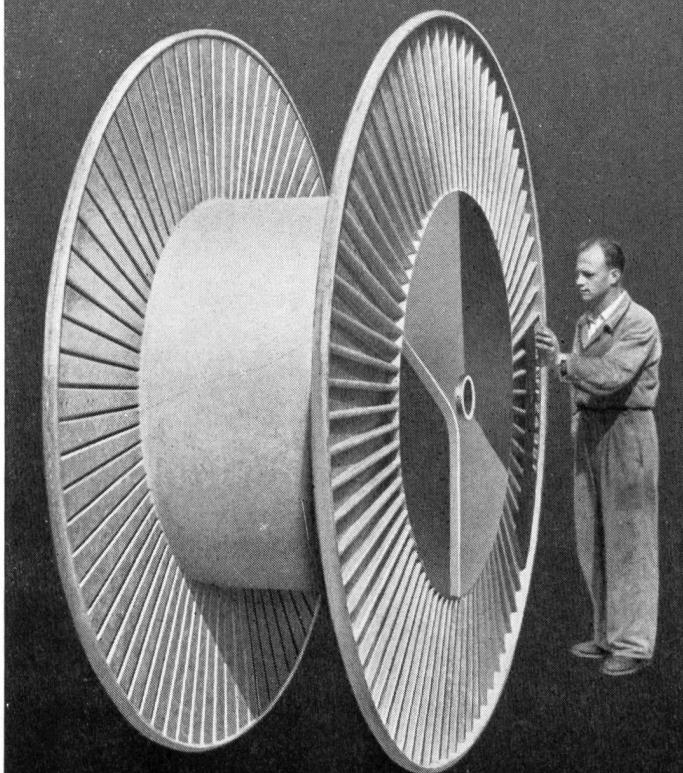


Kern & Co. AG Aarau
Werke für Präzisionsmechanik
und Optik



LANZ- Ganzstahl- Kabelrollen

für lange Lebensdauer



Schweizerfabrikat aus den Betrieben der

HERMANN LANZ AG MURGENTHAL

Abteilung Konstruktionsschlosserei. Tel. 063 342 91

Kabelrollen, Seilrollen, Maschinenrollen
Apparateschränke, Telephonverteiler-Gestelle
Eisenkonstruktionen, Rohrkonstruktionen etc.



Schafir & Mugglin AG / Bauunternehmung

Liestal / Baden / Chur / Muri BE / Saas-Allmagell / Lugano / Zürich

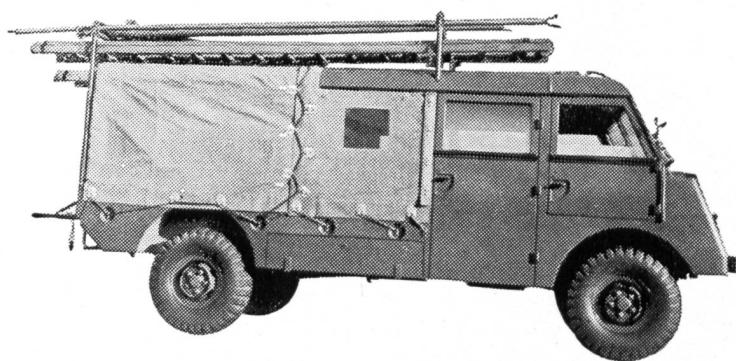


Liestal, Postfach
Tel. 061 / 84 40 71

Laboratorium und Beratung
für erdbaumechanische und
bautechnisch-chemische Fragen



MOWAG-Mehrzweckfahrzeuge



wie sie bei
Elektrizitätswerken
Bauunternehmen
Feuerwehren usw.
im Einsatz sind

Frontlenker, 6- oder 8-Zyl.-Benzinmotor, Allrad-Antrieb, mit
oder ohne Seilwinde, Drehschemel, Stangenträger usw.,
lieferbar als Mannschafts-, Material- oder Kombinations-
fahrzeug



MOWAG MOTORWAGENFABRIK AG Kreuzlingen

(072) 8 31 31

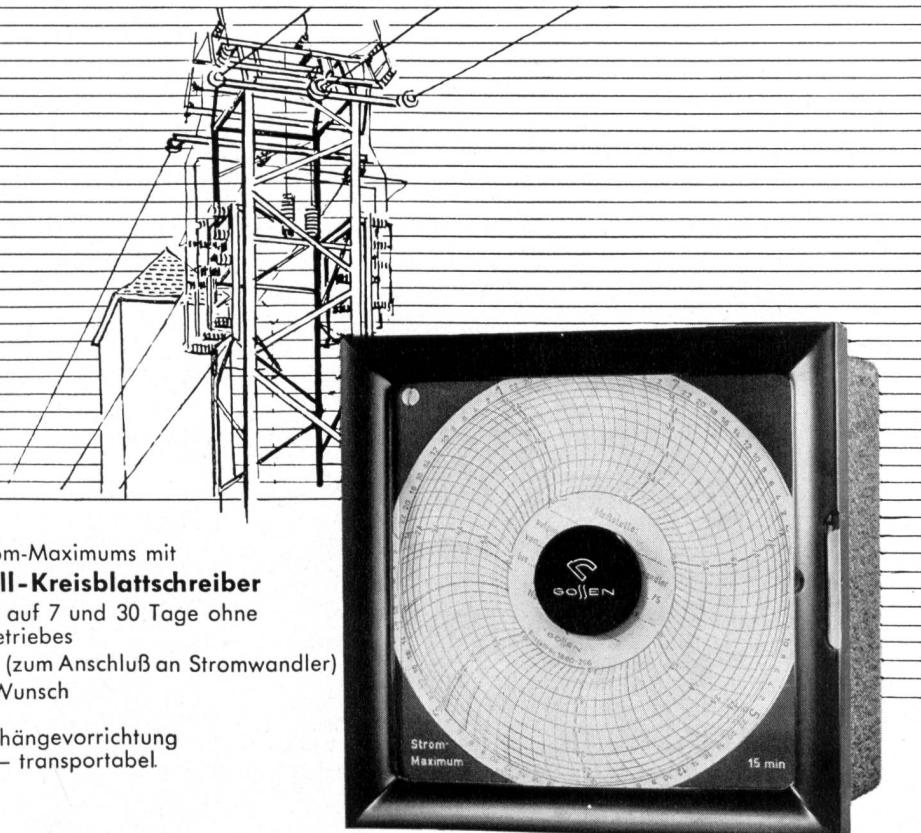


Gerodur AG
Kunststoffwerk
Kaltbrunn SG
Tel. 055 / 845 22

Gerodur_Rohre

Gerodur-Rohre haben Nennweiten von 6mm bis 160mm mit Druckstufen von 0 bis 10 atü. Sie sind unbestritten von erstklassiger Qualität. Die Fabrikation wird nach den ISO-bezv. DIN-Vorschlägen dauernd überprüft. Unsere Fachleute stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

P. GOSSEN & CO. G. M. B. H. ERLANGEN



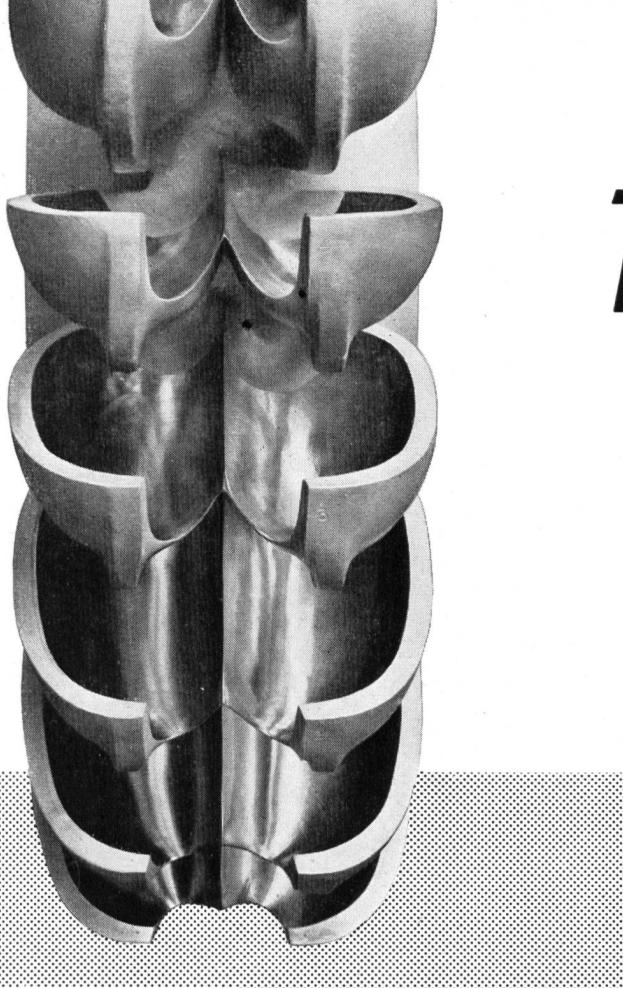
Registrierung des Strom-Maximums mit
GOSSEN-Bimetall-Kreisblattschreiber
bequem umschaltbar auf 7 und 30 Tage ohne
Auswechselung des Getriebes
Meßbereich 0-6 Amp. (zum Anschluß an Stromwandler)
Ausführung je nach Wunsch
für Einbau
mit Zähler-Aufhängevorrichtung
in Holzkasten – transportabel.

ULRICH MATTER AG., WOHLEN AG

Elektrische Meßinstrumente
Telephon (057) 614 54

Neuere Separatdrucke aus «Wasser- und Energiewirtschaft»

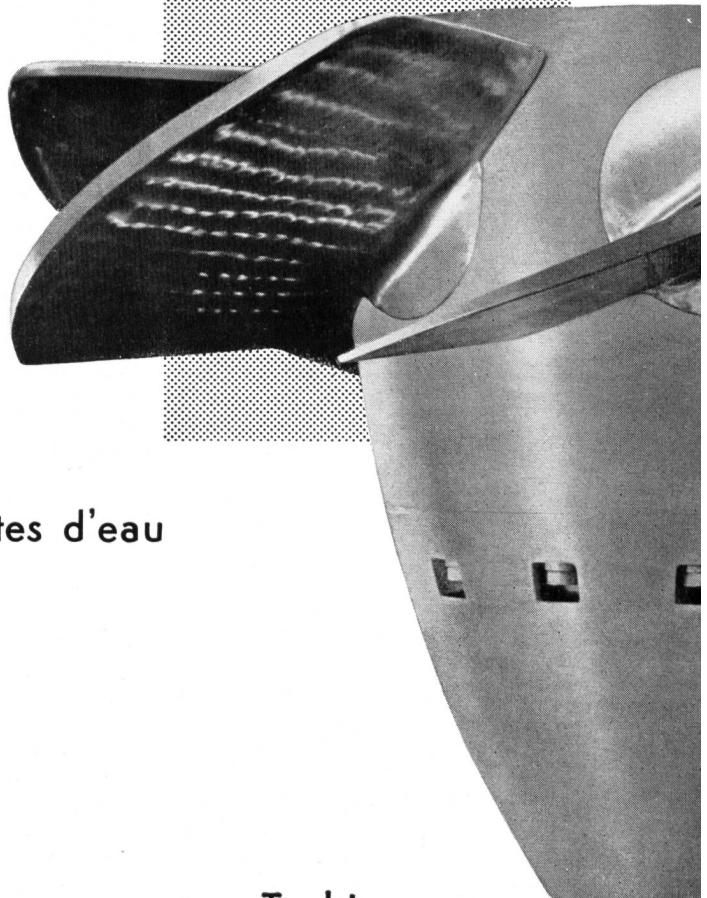
Niederschlag und Abfluß im Reußgebiet. E. Walser, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.50
Wildbachverbauungen und Flußkorrekturen im Einzugsgebiet der Reuß. W. Schmid, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.50
Die Regulierung der Seen im Einzugsgebiet der Reuß. F. Chavaz, dipl. Ing., und E. Lanker, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 3.—
Die Kraftwerkgruppe Göschenen. W. Eggenberger, Dr. ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.50
Geotechnische Untersuchung des Untergrundes für den Staudamm Göschenenalp. Prof. G. Schnitter und J. Zeller, dipl. Ing. Nr. 8—9, 1958	Fr. —.80
Die Bedeutung der elektrischen Energie in der Landwirtschaft. Dr. Fr. Ringwald, Nr. 8—9, 1958	Fr. —.80
Probleme und Aufgaben des Gewässerschutzes im Einzugsgebiet der Reuß. Prof. Dr. O. Jaag, Nr. 8—9, 1958	Fr. 1.20
Fehlerfortpflanzung bei hydrographischen Berechnungen. E. Walser, dipl. Ing. Nr. 10, 1958	Fr. 1.50
Engadiner Kraftwerke und Spölvertrag mit Italien (Verschiedene Artikel: G. A. Töndury, Dr. G. Tramèr, Prof. H. Zbinden u. a.). Nr. 11, 1958	Fr. 4.50
Aires englacées et cotes frontales des glaciers suisses (avec carte) Dr. P. L. Mercanton. Nr. 12, 1958	Fr. 1.50
100 Jahre Wasserkraftnutzung der Limmat in Dietikon (mit 2farbiger Karte) H. Wüger, dipl. Ing. Nr. 12, 1958	Fr. 1.—
Die II. Juragewässerkorrektion / La II^e correction des eaux du Jura. Prof. Dr. R. Müller. Separatdruck aus Nr. 1—2, 1959, ergänzt durch französische Übersetzung; total 44 Seiten, reich illustriert, mit 6 Mehrfarbenbeilagen (Preis für Mitglieder Fr. 9.—)	Fr. 11.—
Die Elektrizitätswirtschaft von Uruguay. A. Sonderegger, dipl. Ing., Nr. 1—2, 1959	Fr. 1.50
Betriebliche Vorkommnisse und Erfahrungen beim Eisgang vom Februar 1956 auf Aare und Rhein. Untersuchung Verband Aare-Rheinwerke, bearbeitet von K. Achermann, dipl. Ing. Nr. 3, 1959	Fr. 2.—
Plan- und Bauprogramm für die aargauische Gewässersanierung. F. Baldinger, dipl. Ing. Nr. 3, 1959	Fr. 1.50
Seilflügelanlagen für die Vornahme von Wassermessungen. R. Pedroli, dipl. Ing. Nr. 3, 1959	Fr. 1.50
2. Internationale Konferenz über die friedliche Verwertung der Atomenergie. W. R. Keagy, Phys., und Dr. P. Koenig. Nr. 4, 1959	Fr. —.80
Wasserrecht an der 48. Konferenz der «International Law Association». Dr. H. Zurbrügg. Nr. 4, 1959	Fr. —.80
Das Donaukraftwerk Ybbs-Persenbeug. H. Böhmer, dipl. Ing. Nr. 5, 1959	Fr. 2.—
Die Elektrizitätswirtschaft Skandinaviens; Vergleich mit den Verhältnissen in der Schweiz und ihren Nachbarländern. G. A. Töndury, dipl. Ing. Nr. 5, 1959	Fr. 2.—
Der Einfluß von Gletscherrückgang und Gletschervorstoß auf den Wasserhaushalt. P. Kasser, dipl. Ing. Nr. 6, 1959	Fr. 1.50
Intensità della pioggia della città di Locarno. Legge delle intensità massime. A. Rima, Ing. cons. Nr. 6, 1959	Fr. 1.—
Aktuelle völkerrechtliche Probleme internationaler Grundgewässer. Dr. F. Müller-Trefzer. Nr. 6, 1959	Fr. 1.20
Die Bergeller Kraftwerke. 2 Artikel von W. Zingg, dipl. Ing., und H. Bertschinger, dipl. Ing. Nr. 7, 1959	Fr. 2.50
Rückblick auf die 12. Teiltagung der Weltkraftkonferenz in Montreal 1958. E. H. Etienne, dipl. Ing. Nr. 7, 1959	Fr. 2.—
Probleme des Gewässerschutzes im Zusammenhang mit dem Bau von Wasserkraftanlagen. Dr. P. Nänny. Nr. 8—10, 1959	Fr. 1.—
Die Oberengadiner Seenlandschaft. Dr. R. Ganzoni. Nr. 8—10, 1959	Fr. —.50
Aménagement hydro-électrique du Haut-Valais. D. Blondel, ing. dipl. Nr. 11, 1959	Fr. 1.50
Geschichte und Kultur des Engadins. Prof. Dr. R. Bezzola. Nr. 11, 1959	Fr. 1.50
SWV-Studienreise 1959 nach Skandinavien. G. A. Töndury, dipl. Ing. Nr. 12, 1959 (mit Farbenbild)	Fr. 7.50
Topographische Unterlagen für Wasserbauten. Dr. H. Härry. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.—
Sondages et injections. J. Descoedres, ing. dipl. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.50
Entwicklung der Installationen für große Staumauern. A. Schläpfer, dipl. Ing. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.—
Entwicklung der Einbaumethoden und Installationen bei Erddämmen. G. A. Mugglin, dipl. Ing. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.50
Entwicklung der Mechanisierung beim schweizerischen Stollenbau. Duri Prader, dipl. Ing. Nr. 1—2, 1960	Fr. 1.—
La régularisation des lacs au cours du dernier demi-siècle. F. Chavaz, ing. dipl., S. Gygax, ing. dipl. Nr. 3, 1960	Fr. 2.—
Landerwerb und Realersatz bei Kraftwerkbauden. N. Vital, dipl. Ing. Nr. 3, 1960	Fr. 2.—
Übersicht über die Entwicklung der Hydraulik und der Bodenmechanik. Prof. Dr. E. Meyer-Peter und Prof. G. Schnitter. Nr. 4, 1960	Fr. 2.50
Die hydraulischen Maschinen. Prof. H. Gerber. Nr. 5—6, 1960. (Ebenfalls zu beziehen beim Institut für hydr. Maschinen und Anlagen, ETH, Sonneggstr. 3, Zürich 6)	Fr. 2.—
Die Entwicklung von großen Schaltanlagen. R. Casti, dipl. Ing. Nr. 5—6, 1960	Fr. 1.50
Energietransport auf große Distanzen. Dr. E. Trümpty. Nr. 5—6, 1960	Fr. 1.50
Die Entwicklung der Schweizerischen Bahnen im Lichte der Elektrifizierung, dipl. Ing. A. Dudler. Separatdruck aus Nr. 7, 1960. Kunstdruckausgabe mit 5 Mehrfarben-Graphiken, ergänzt durch 20seitigen Bildanhang	in Vorbereitung
Sonderheft Graubünden. Nr. 5—7, 1952, und Ticino. Nr. 4—6, 1953, vergriffen	
Sonderheft Der Rhein, 92 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1954. (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
Sonderheft Wallis - Valais, 88 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 5—7, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
Sonderheft Hundertjahrfeier der ETH, 68 Seiten, reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 9—11, 1955 (Preis für Mitglieder Fr. 6.—)	Fr. 7.—
Sonderheft Talsperren-Barrages-Dighe, 136 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1956 (Preis für Mitglieder Fr. 10.—)	Fr. 12.—
Sonderheft Die Aare, 76 S., reich illustriert, Kunstdruckausgabe von Nr. 7—9, 1957 (Preis für Mitglieder Fr. 8.—)	Fr. 9.—
Sonderheft Die Reuß, 88 S., reich illustriert, Kunstdruck, Nr. 8—9, 1958 (Preis f. Mitglieder Fr. 7.—)	Fr. 8.—
Sonderheft Wasserwirtschaft — Naturschutz, 84 S., reich illustriert, mit Farbenbild, Kunstdruck, Nr. 8—10, 1959	Fr. 7.50
Sonderheft Jubiläum SWV 1910—1960, 168 S., reich illustriert, mit mehrfarbigen Faltblättern und 8 Farbenbildern, Kunstdruck, Nr. 8—10, 1960	Fr. 17.50



Vevey

Installations

complètes pour l'utilisation des chutes d'eau



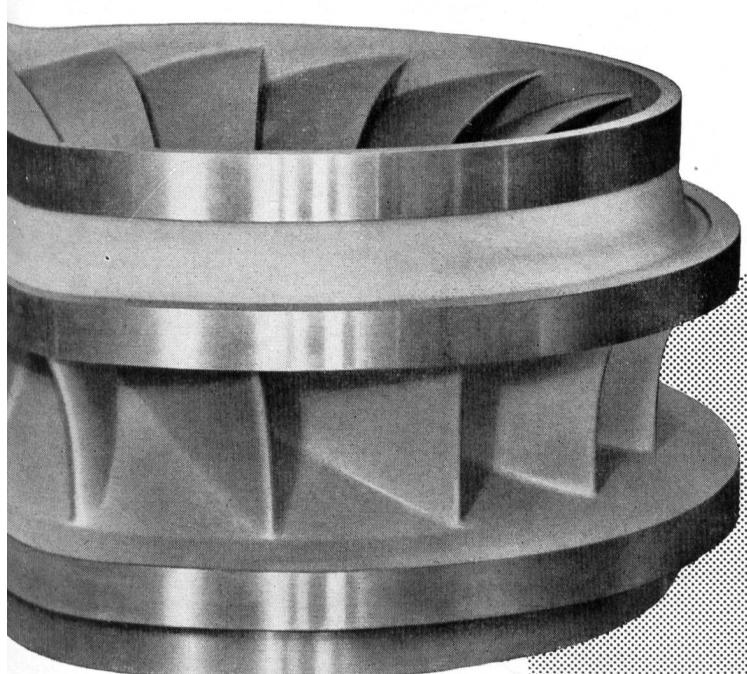
Turbines

régulateurs

conduites forcées

vannes

ponts roulants



Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey S.A.

HÜBSCHER + CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 5 35 19

Ingenieurbüro Zürich Landoltstraße 3 Zürich 6 Telephon (051) 26 95 95



Industriebau

Stahlhochbau

Stahlwasserbau

Brückenbau

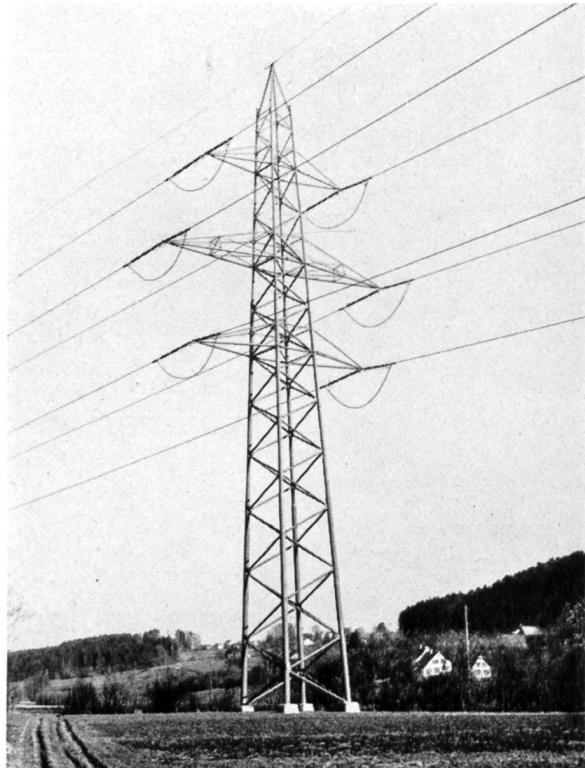
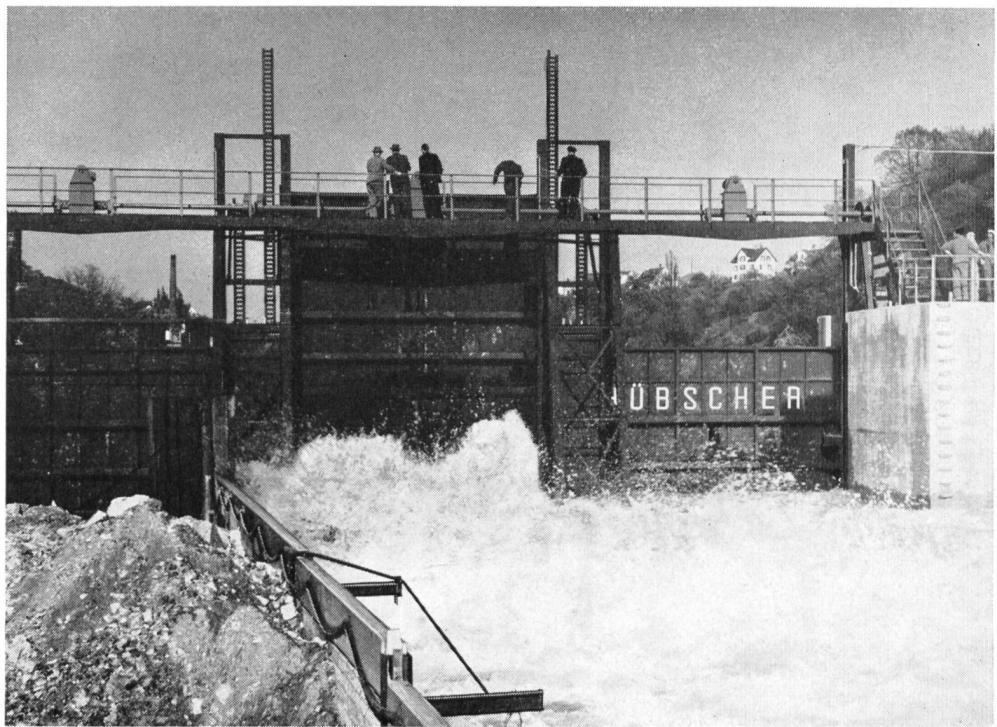
Kran- und

Förderanlagen

Verladebrücken

Windenantriebe

Hilfswehr: KW Schaffhausen



Es ist Ihr Vorteil

wenn Sie Ihre Eisenbau-Werkeile durch uns
im Vollbad verzinken lassen

Sie ersparen sich dadurch auf Jahrzehnte
hinaus kostspielige Erneuerungs- und Unter-
haltsarbeiten

Für Großkonstruktionen sind wir besonders
gut eingerichtet

Verzinkereiwerke

AG. KUMMLER & MATTER

Däniken/ SO Telephon (062) 61154/55

Bäder bis zu 20 m Länge - Grosser Lagerplatz

Stolleneinbaubögen



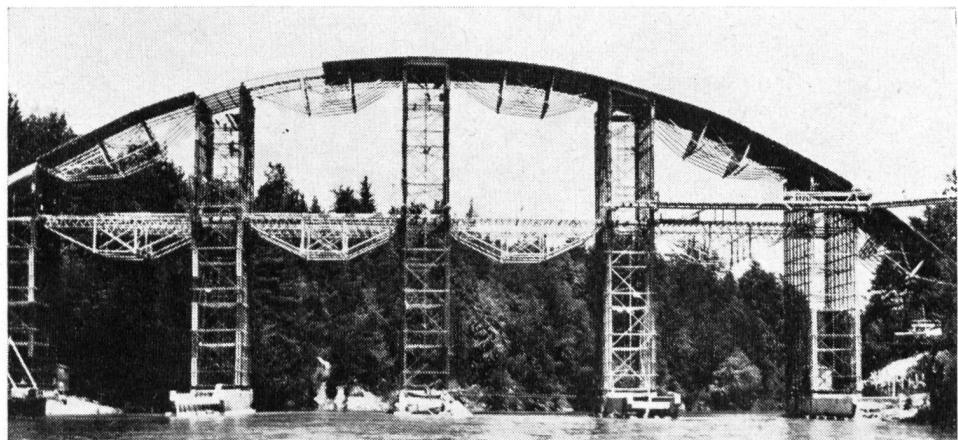
aus Grubenausbaustahl in Güte St. 54,
Profile: G I 90 - 130, sowie Klammerlaschen,
Schrauben und Verzugseisen

Das von uns angewandte Biegesystem entspricht
den neuesten Erfahrungen und gewährleistet abso-
lut saubere Abbiegung sowie äußerste Schonung
des natürlichen Materialgefüges.

Hersteller: **Ferriere Cattaneo S.A.
Giubiasco Ti**
Tel. (092) 51193/94

Alleinvertrieb: **Walzstahl AG
Basel**, Freiestraße 88
Tel. (061) 231144/231433

**Mit den in aller Welt bewährten Peiner Rüstungsgeräten,
die sich ebenso gut für kleine wie für große Objekte
eignen, bauen Sie rationell, zeitsparend und zuverlässig.
Wir entlasten Sie von allen Gerüstproblemen,
übernehmen die statischen Berechnungen und unter-
breiten Kostenvoranschläge; die Montage und
Demontage wird durch erfahrene Fachleute nach einem
genau festgelegten Terminplan ausgeführt.
Fragen Sie uns an: es lohnt sich in jedem Fall.**



Conrad Kern A.G.

**Bauwerkzeuge
und Stahlrohrgerüste**

**Zürich 8, Eisengasse 6/8
Telefon 051 3212 46**



Teleskopschalung im Druckstollen Fenster Avas Kraftwerke Hinterrhein AG

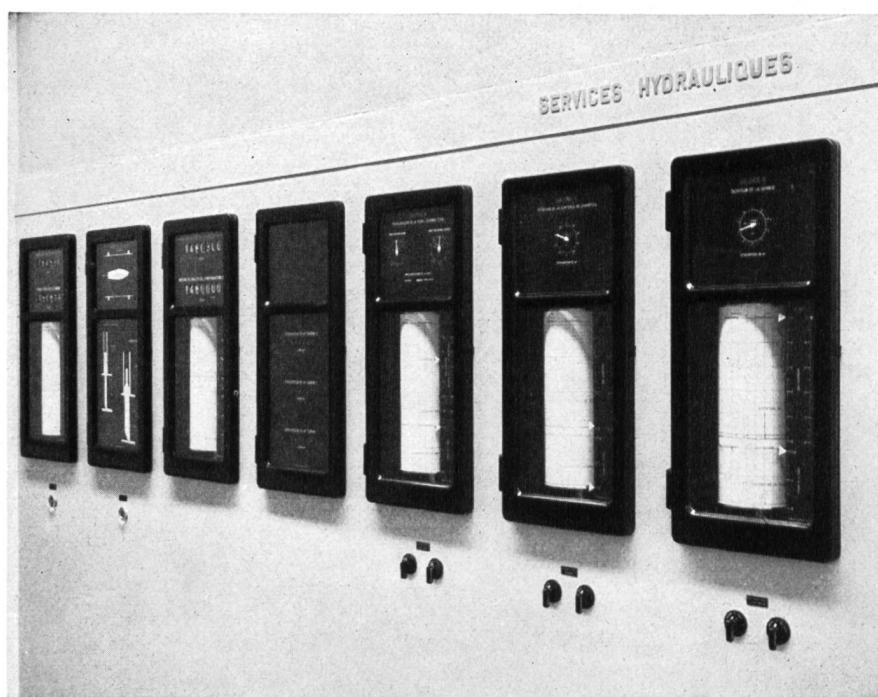
**Leichtmetall-
schalungen
sind
wirtschaftlicher**

Alb. Aeberli

Zürich 38 Albisstr. 62 Tel. 45 13 28

FRANZ RITTMAYER AG • ZUG

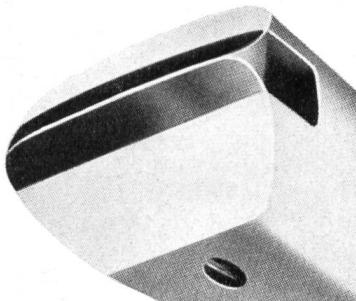
APPARATEBAU FÜR DIE WASSERWIRTSCHAFT



Forces Motrices de
Mauvoisin SA
Kommandoraum
der Zentrale Fionnay

Kontroll- und Steuer-
apparate für den
Wasserhaushalt der
ganzen Werksgruppe.

U HARTMETALL GESTEINS- BOHRER **UDDIA** unübertroffen in Leistung



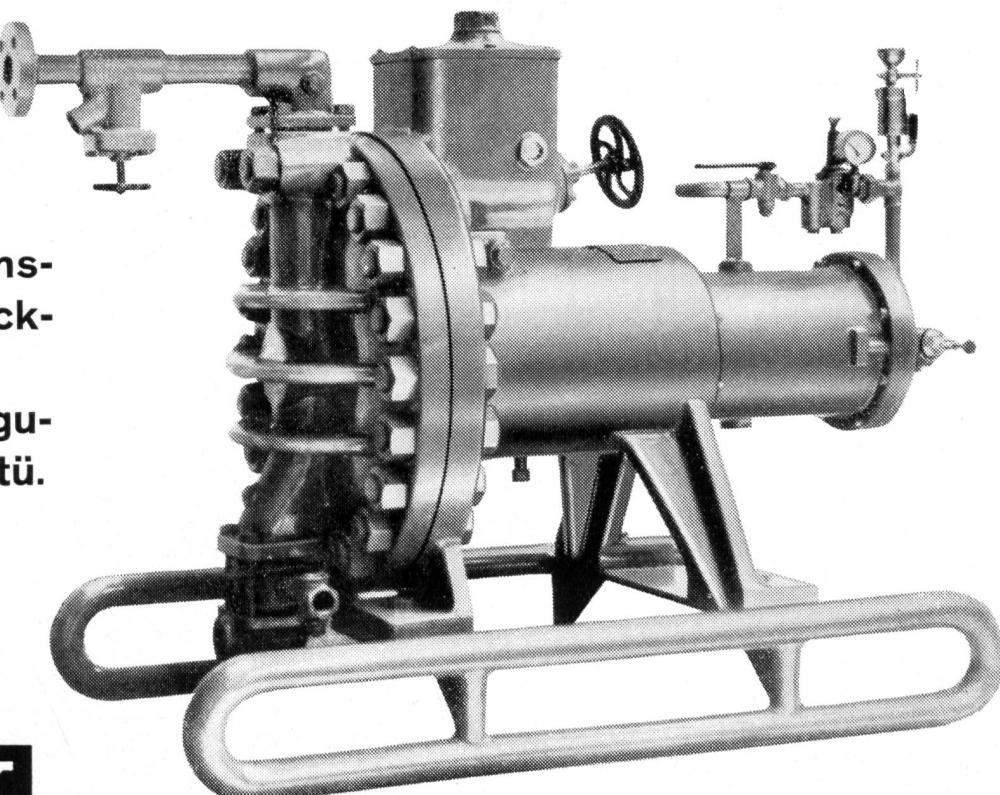
Lieferbar prompt ab Lager
Generalvertretung:

HANS KOHLER AG

Tel. (051) 23 01 10 Zürich 2 Claridenstrasse 20

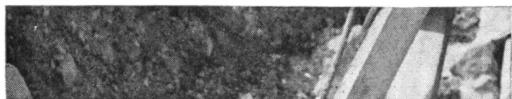


Zement-Injektions-
Pumpen für Druck-
luftantrieb.
Preßdrucke regu-
lierbar bis 100 atü.

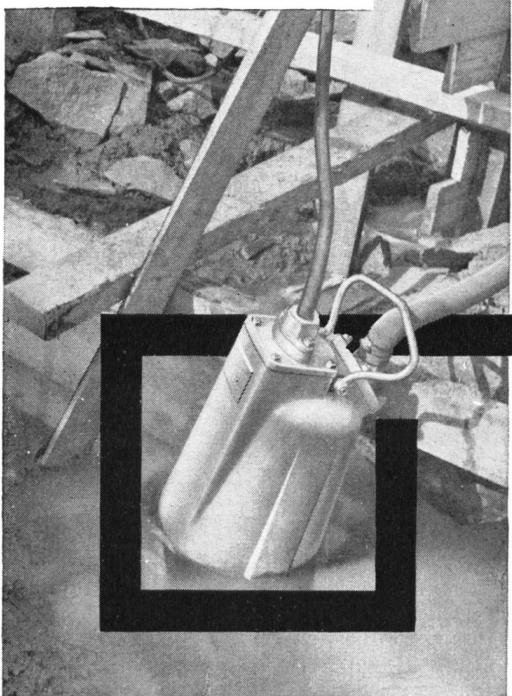


HÄNY

HÄNY & CIE PUMPENFABRIK MEILEN/ZH



Rationelleres Schaffen
mit Baumaschinen
von HEUSSER



Rascheres und selbsttägiges Entwässern mit der



Elektro-Baugruben-Tauchpumpe

- Selbstansaugend
- benötigt keine Wartung, keine Kontrolle - selbst bei ununterbrochenem Einsatz Tag und Nacht
- arbeitet vollkommen unter Wasser
- risikoloses Trockenlaufen, tritt bei Wasser automatisch wieder in Funktion
- frost- und schlagwettersicher
- einfach zu handhaben billig im Betrieb kein Verschleiss

Modelle für Förderleistung von 250—10 000 l/min.
über jede Höhe. In über 50 Ländern der Erde in Gebrauch

Verlangen Sie Prospekte, Referenzen oder Vorführung

Carl HEUSSER, Baumaschinen, Zürich 3
Zurlindenstrasse 213 / Telephon 051/23 35 20

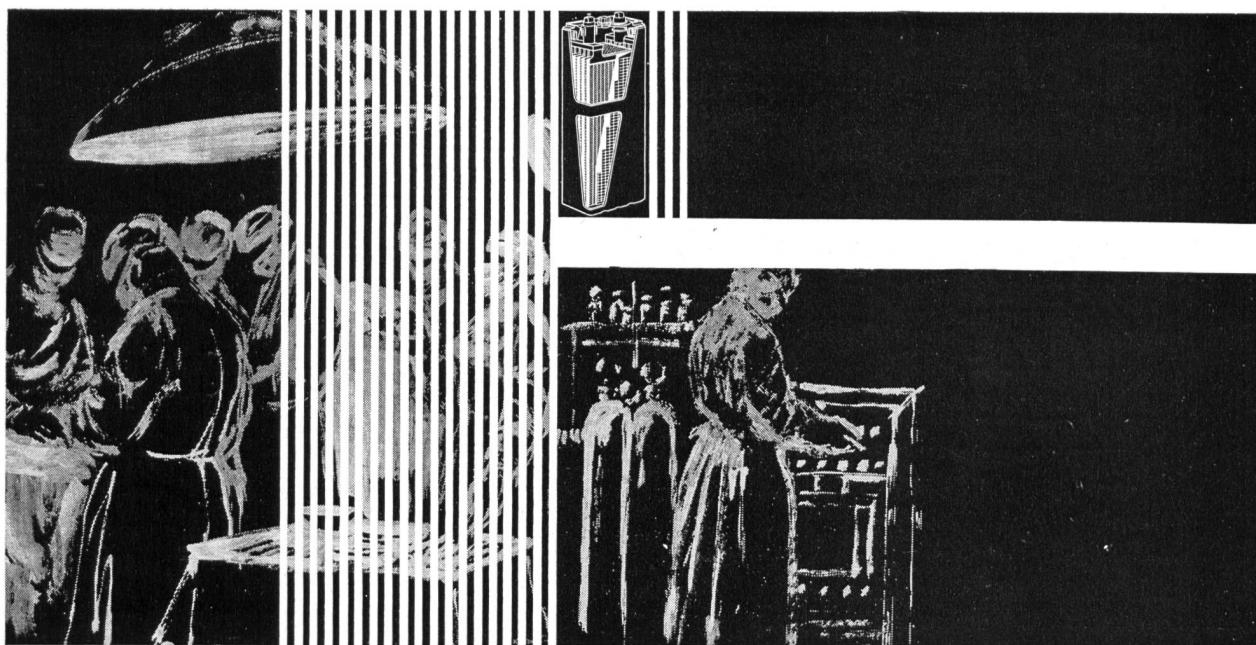


AG für Grundwasserbauten
BERN Zeughausgasse 22 Telefon (031) 217 42

Spezialfirma für



Bohrungen
Bodenuntersuchungen
Injektionen



Wie wichtig die Notstromgruppe eines Spitals ist, kann sich jedermann leicht vorstellen. Menschenleben können vom richtigen Funktionieren abhängen. Überall dort, wo es drauf ankommt, setzt man mit Vorteil ELECTRONA-DURAL ein, die Batterie mit der hervorragenden Leistungskonstanz und vierjähriger Vollgarantie. Bis dreifache Lebensdauer und die um 20-100% gesteigerte Kapazität gegenüber bisher gebräuchlichen Batterien ergeben eine überzeugende Leistungsreserve, die jeder für Betriebssicherheit Verantwortliche gern in Anspruch nimmt. Die Wartung besteht auch bei jahrelangem Betrieb lediglich im Nachfüllen von destilliertem Wasser. Auch Sie verlassen sich gern auf Ihre Arbeitshilfsmittel. Wenn es das beste sein darf — bei erstaunlich günstigen Preisen! — dann lassen Sie sich doch einmal über ELECTRONA-DURAL dokumentieren. Interessantes Material steht zur Verfügung.



Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,
Boudry NE Tel. 038/64246



DIADRIL

Couronnes diamantées
pour tous usages
Rendement accru!

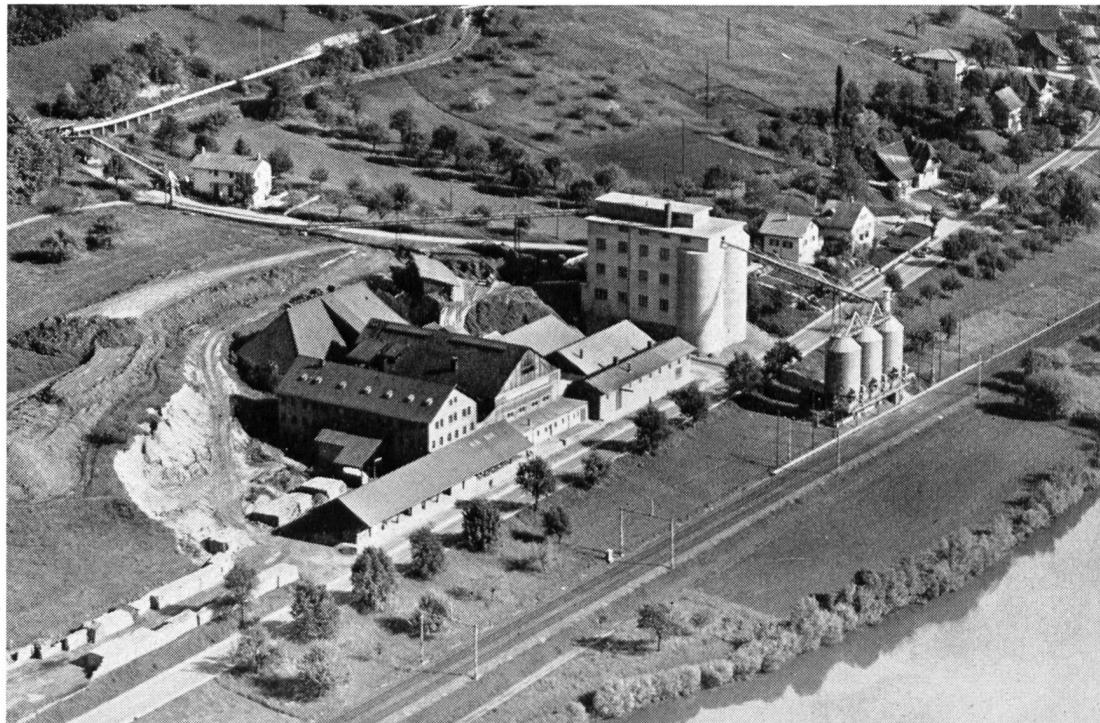
*

Diamant-Bohrkronen
für alle Zwecke
Höchste Leistungen!

L. M. VAN MOPPES & SONS SA.
1-3, rue de Chantepoulet, Tél. 022/32 25 95
GENÈVE

TONWARENFABRIK HOLDERBANK AG

Verwaltung **Olten** Tel. 062/5 20 40



das
schweizerische
pulverisierte
Dichtungsmaterial
für
Injektionen
Erddamm-Kerne
Kanalbauten



**Doppeldecken mit
Gips- und Metallplatten
für Akustik und Ventilation**



isolag

Decken und Isolierungen
Seestrasse 355
Zürich 38
Telefon 051/45 44 43



Ihr bewährter
Lieferant von
Elektromaterial

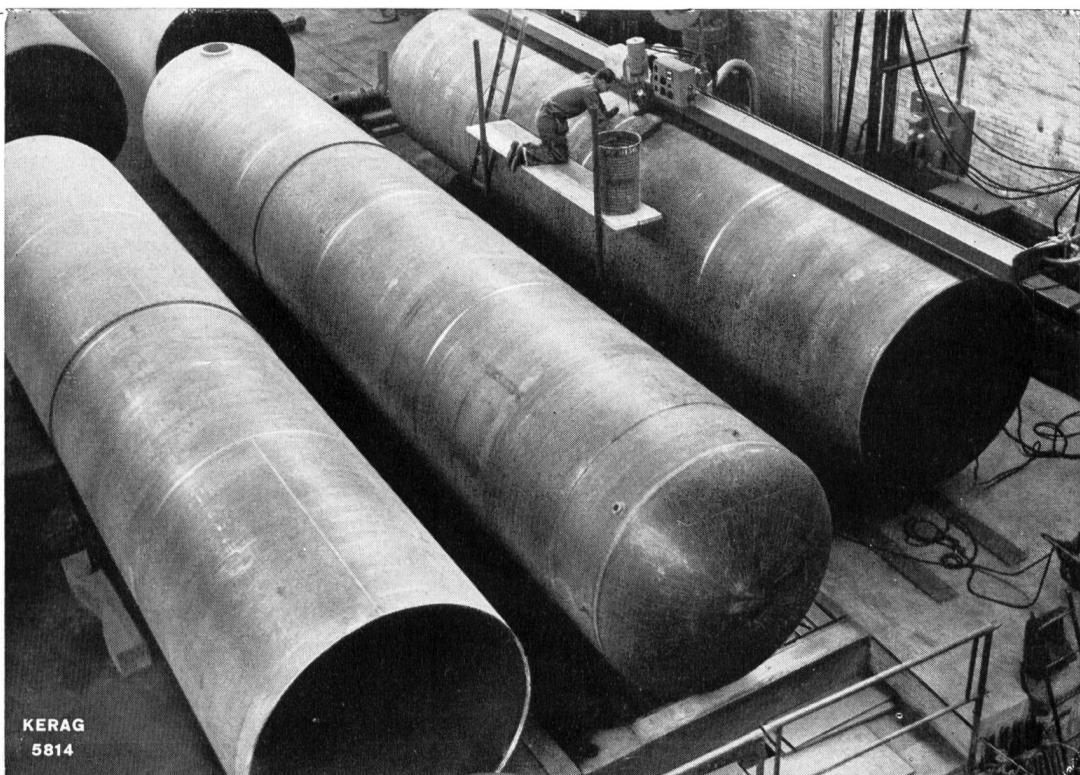
OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5

Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros Sihlquai 125 - Postfach Zürich 23 - ☎ 051/42 33 11

Fabrikation
von
Druckleitungs-
rohren

Für **Fabrikation**
und **Kontrolle**
stehen modernste
Anlagen zur
Verfügung

• Referenzen •



KERAG

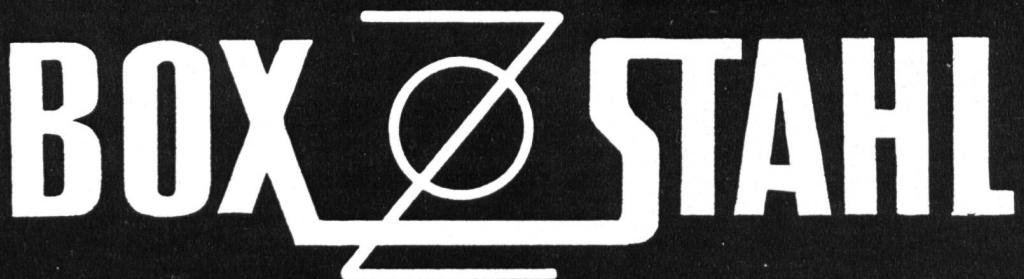
Kesselschmiede – Apparatebau – Maschinenbau

RICHTERSWIL

Telephon (051) 96 04 51

Gegründet 1855

Betonarbeiten armiert mit

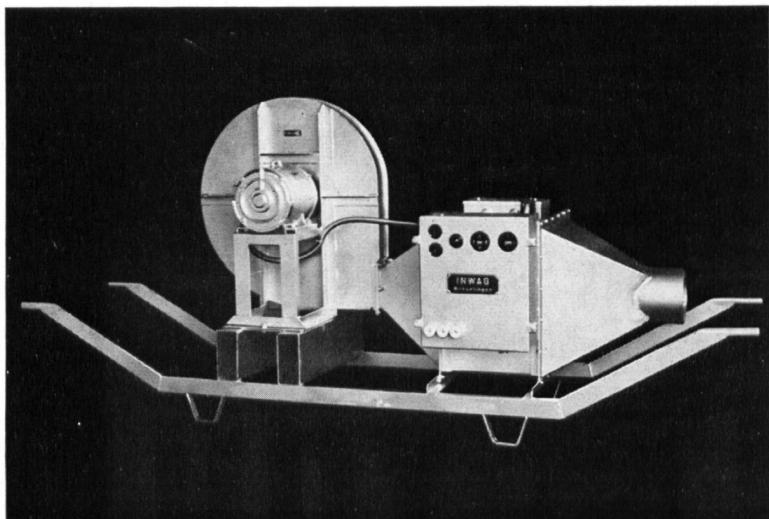


naturhart, als einziger hochwertiger Schweizer
Baustahl IIb ohne Festigkeitseinbuße schweißbar

MONTEFORNO, Stahl- und Walzwerke AG, BODIO

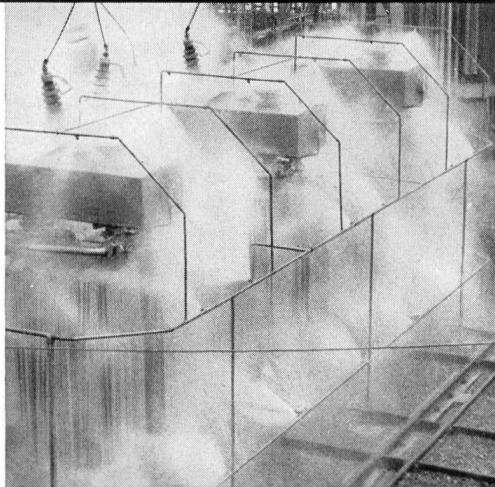
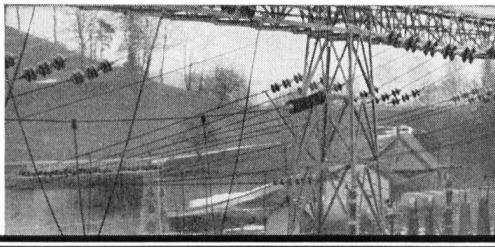


INDUSTRIE-WÄRME AG KREUZLINGEN TG



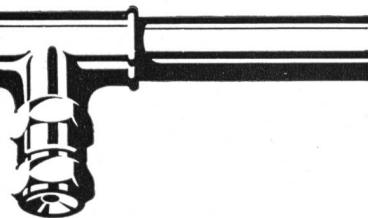
Spezial-Aggregate zur
Beheizung von Einzel- und
Reihen-Silos
Drucklufterwärmer
Langjährige Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Unverbindliche Beratung

Telefon 072/84048



Stationäre Löschanlagen

Wassernebel
Luftschaum
Kohlensäure
Pulver



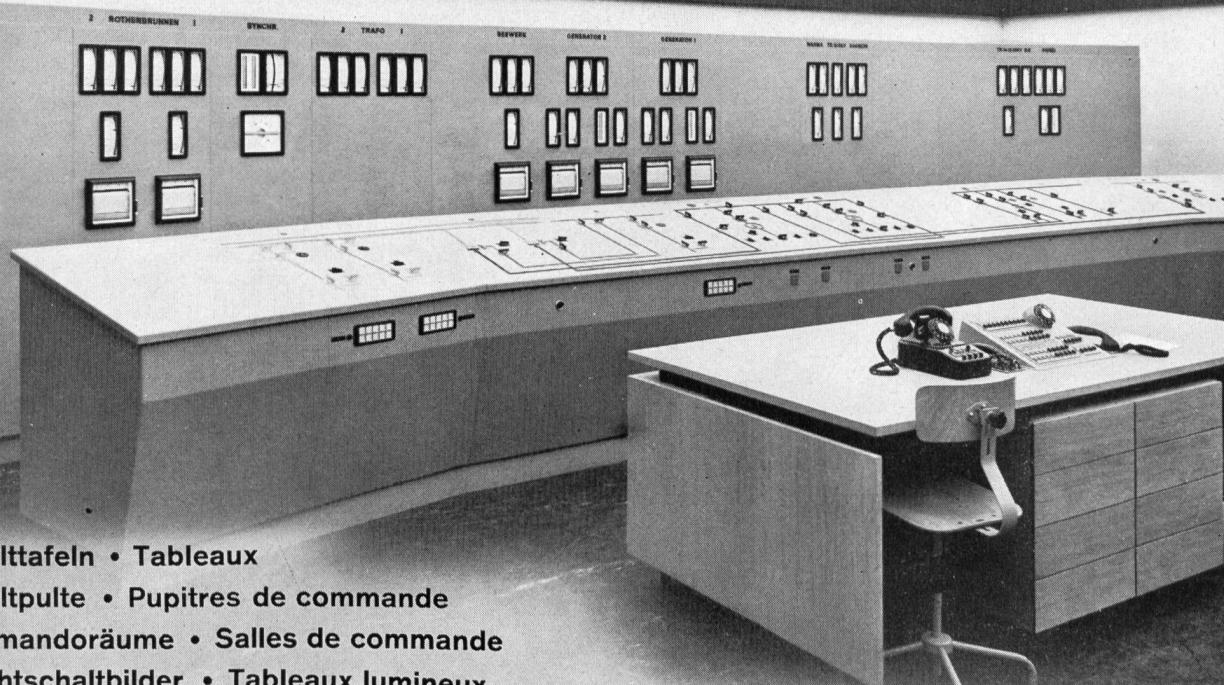
FEGA-WERK
AG ZÜRICH SA

Albisriederstrasse 190 Telefon (051) 520077

ELECTRO-TABLEAUX

BIEL

BIENNE



Schalttafeln • Tableaux

Schaltpulse • Pupitres de commande

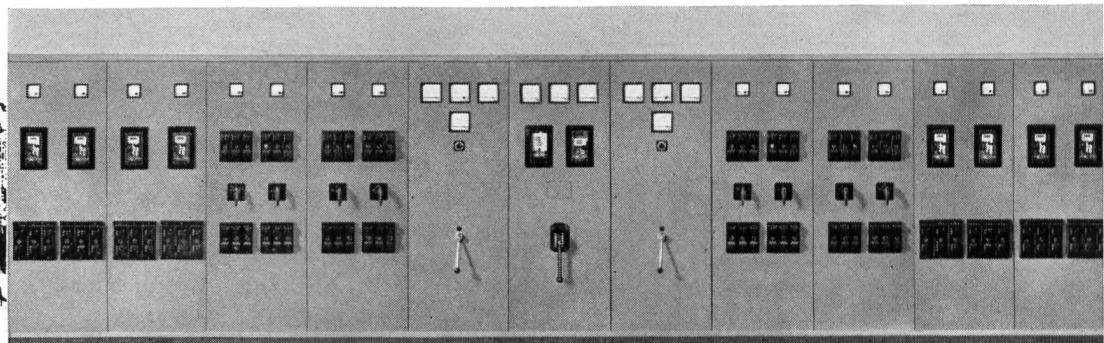
Kommandoräume • Salles de commande

Leuchtschaltbilder • Tableaux lumineux

Hoch- und Niederspannungsanlagen • Installations haute et basse tension

Ungebändigte Kräfte -

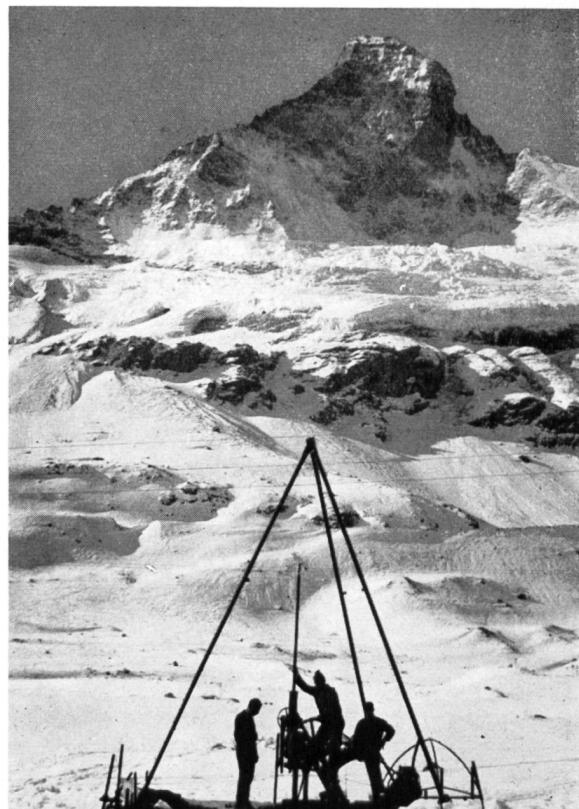
umgewandelt in sinnvoll geleitete Energien!



Wir fabrizieren und liefern Schaltanlagen, Sicherungskästen, Hauptverteilungen, Kommandopulte, Maschinensteuerungen, Transformerstationen und komplettete Eigenstromversorgungsanlagen.

STÖRI & CO. WÄDENSWIL

Telefon (051) 95 74 33



Sondierungen am Fusse des Matterhorns

Stump **Bohr AG**

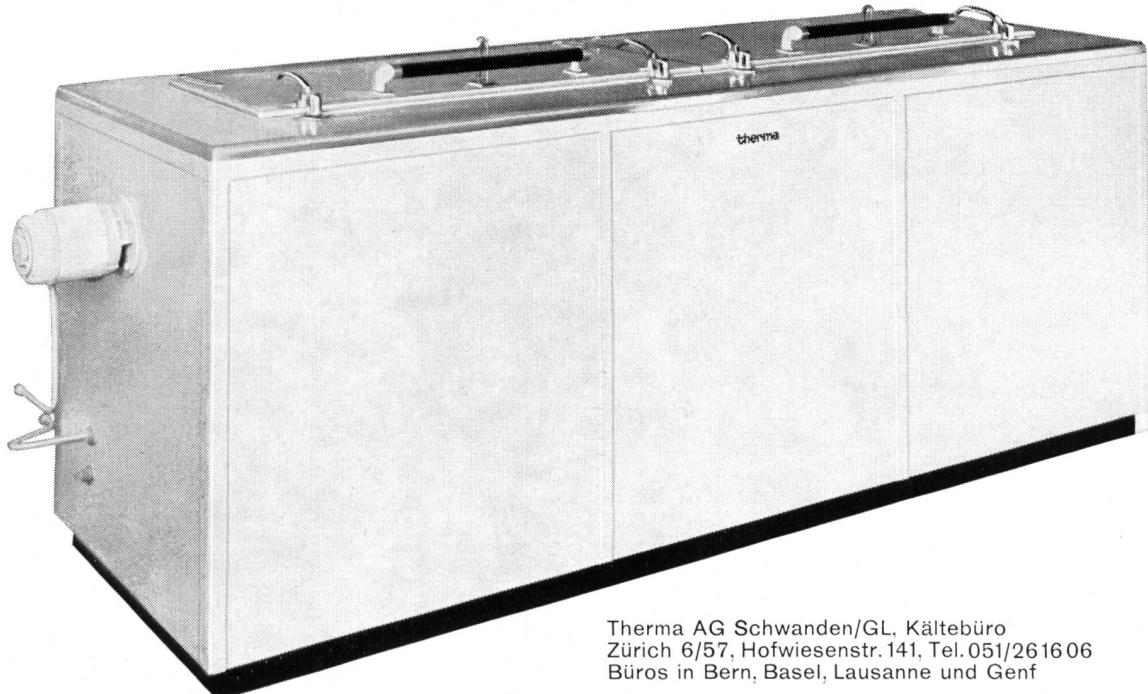
Chur  Zürich

Ausführung sämtlicher
Diamantbohrungen
Zementinjektionen
sowie Lieferung der
Fugen-Injektionsventile
für die Staumauer Albigna

Therma - Tiefkühlanlagen

für die Prüfung von Beton-, Tonwaren- und Keramik-Körpern und Baumaterialien aller Art bei konstanten Tieftemperaturen, Wechseltemperaturen-Truhen mit automatischer Steuerung für eine komplette Abkühl- und Aufwärm-Versuchsreihe,

Versuchskühlschränke, Versuchsapparate und -anlagen für Temperaturen bis -85°C für alle Industrien. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Therma-Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.



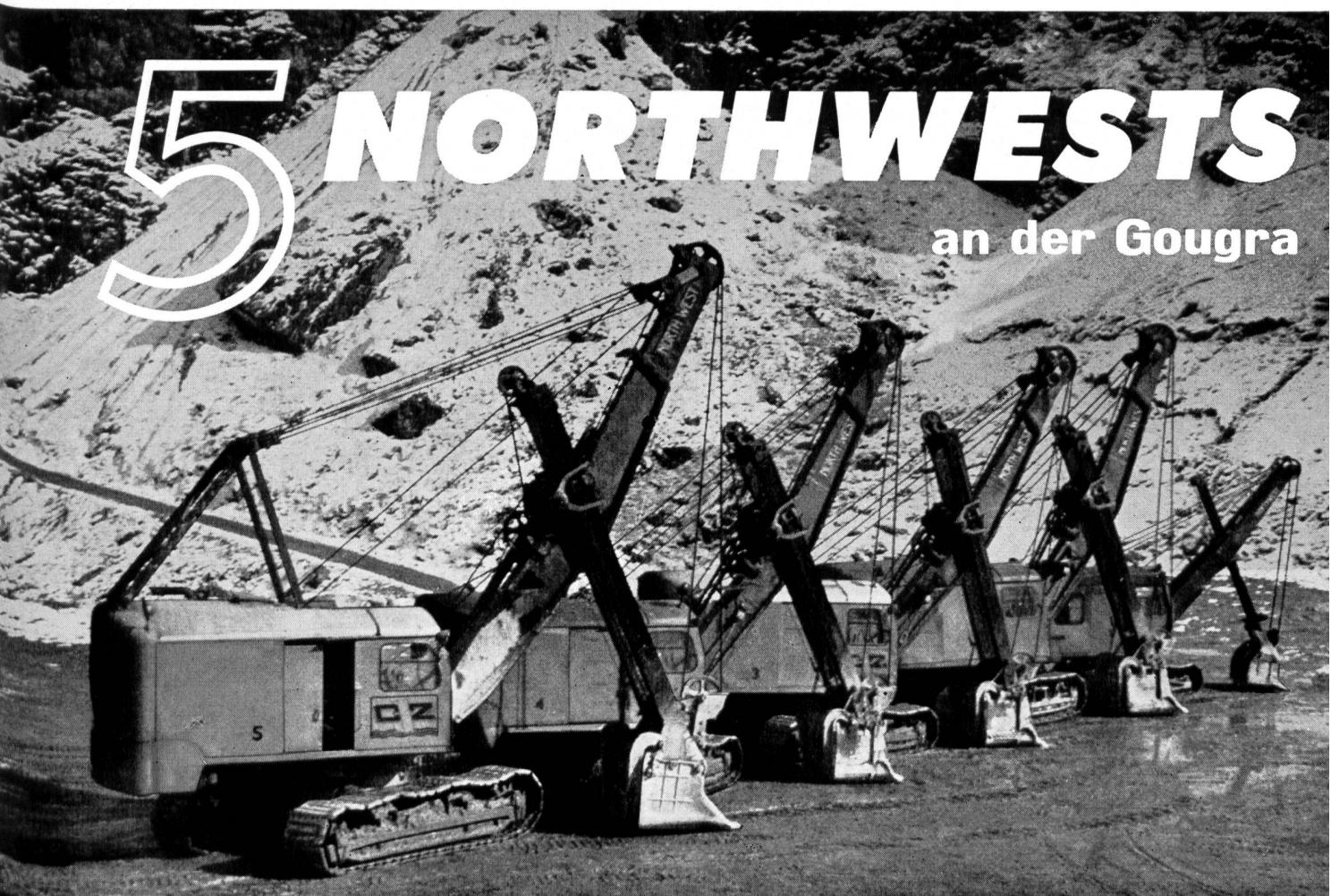
Therma AG Schwanden/GL, Kältebüro
Zürich 6/57, Hofwiesenstr. 141, Tel. 051/261606
Büros in Bern, Basel, Lausanne und Genf

therma

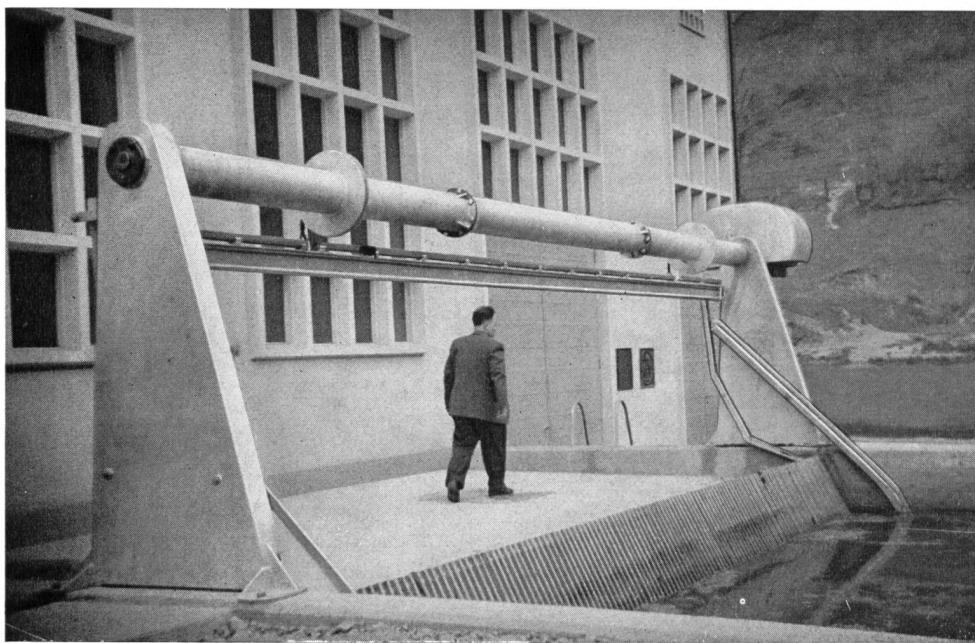
5

NORTHWESTS

an der Gougra



WETTLER & FREY ZÜRICH 6



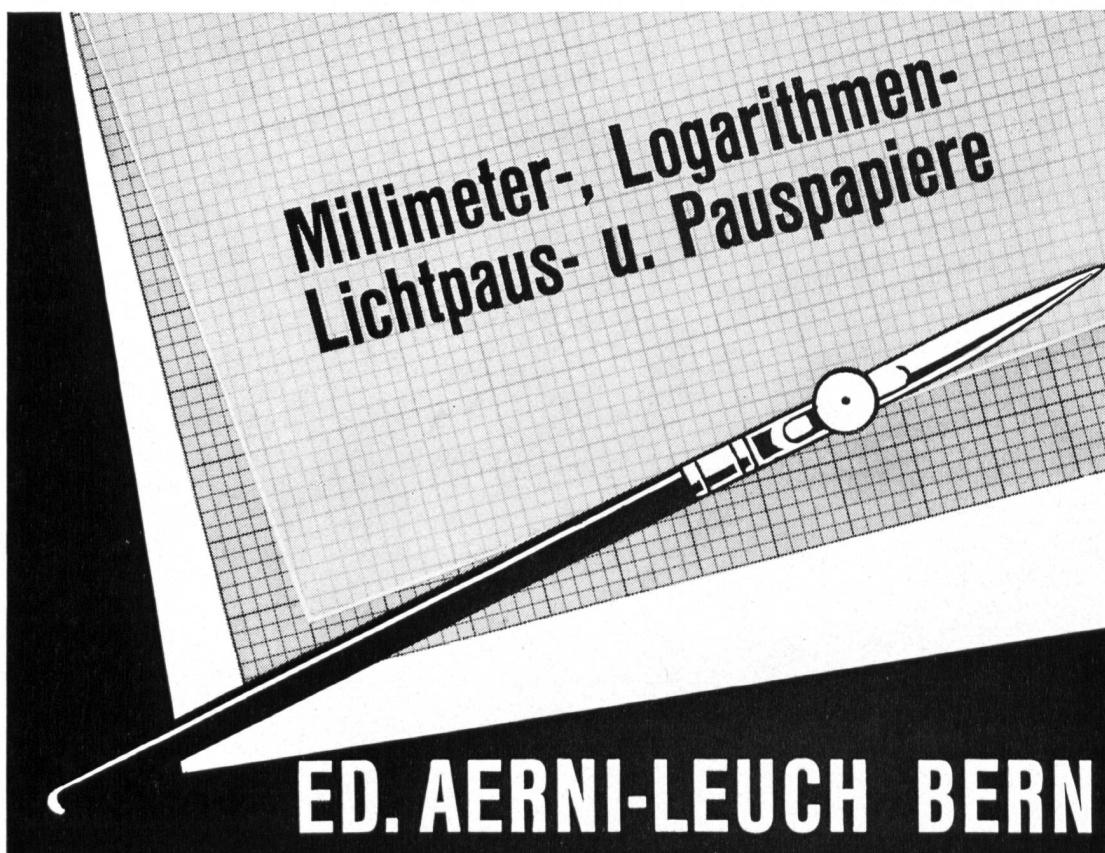
leistungsfähig
zuverlässig
preiswert
formschön
einfach
bewährt
robust
modern

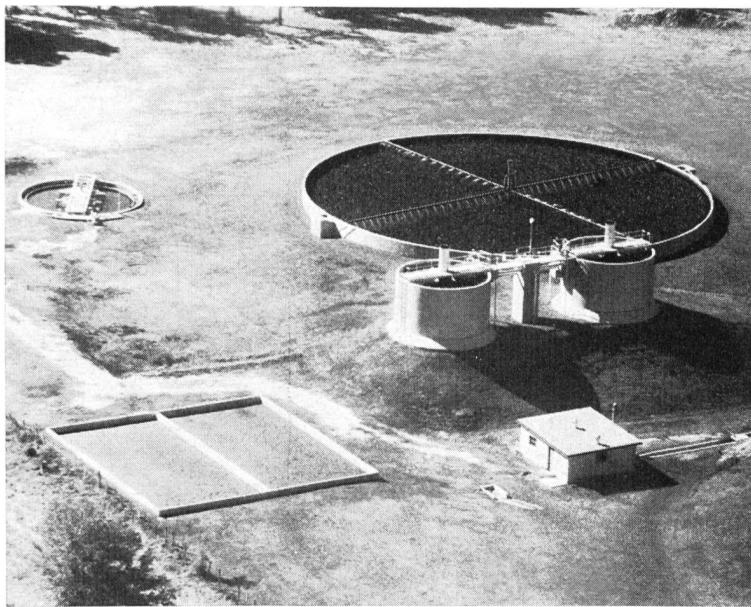
⊕ Patente, DRGM

Bild:
Maschine für eine
Kanalbreite von 7,5 m
und eine Kanaltiefe von
5,5 m
Ständerhöhe nur 2,0 m

Automatische Rechenputzanlagen Kanalrechen in Spezialprofilstäben Kanal-Schützen und -Schieber

V. Fäh
mech. Werkstätte
Glarus
Telephon (058) 5 17 86





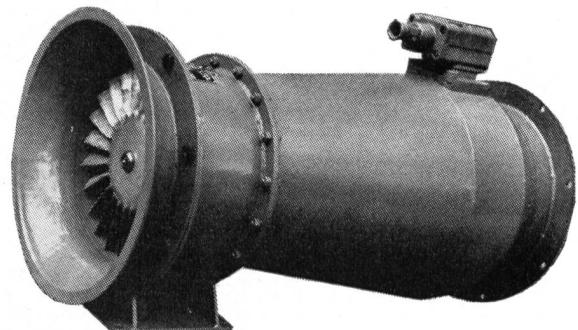
Abwasser-Reinigungsanlagen für Gemeinden und Industrie

Alpha AG. Nidau / Biel

Telephon (032) 2 46 92

Beratungen, Konstruktion und Ausführung der mech. Teile

Automatische Rechen,
Rechengut- und Kehricht-
zerkleinerungs-Maschinen
Mechanische Ausrüstung für
Sandfänge
Absetzbecken (Rund- und Recht-
eckbecken)
Neueste amerikanische Verfahren
Biologische Abwasserreinigung
Faulkammerausrüstungen
Wärmeaustauscher
Kombinierte Abwasserreinigungs-
anlagen für kleine Gemeinden
und Institutionen
Industrielle Abwasserreinigung
Flotationssysteme
Oxydationsverfahren



Luwa Axialgebläse für Stollenbelüftung
2900 U/min. Leistung an der Welle 1,35 bis
13 kW, je nach Fördermenge und Druck

**Technisch richtig
geplante Stollen-
belüftung senkt
Betriebskosten**

Weil Ventilationskosten während der ganzen
Bauzeit auflaufen und erhebliche Beträge
erreichen, ist es wichtig, Belüftungsprobleme im
Stollenbau optimal zu lösen.

Um unseren Kunden wirklich zu dienen,
arbeiten wir individuell für jeden Fall das
wirtschaftlichste Projekt aus. Legen Sie uns Ihre
Probleme vor, unsere Fachingenieure stellen
Ihnen gerne ihre reiche Erfahrung zur Verfügung.

Luwa AG Zürich 47

Anemonenstrasse 40, Telefon 051/52 13 00
Zweiggesellschaften in Paris, Frankfurt am Main, Barcelona, São Paulo, Charlotte USA

KABELWERKE BRUGG A.G.



Bleikabel
Kunststoffkabel
Drahtseile



FAGERSTA

SECO



GESTEINSBOHRER

für jedes Gestein

COURVOISIER & CO. A.G.

BIEL

TEL. (032) 2 33 38



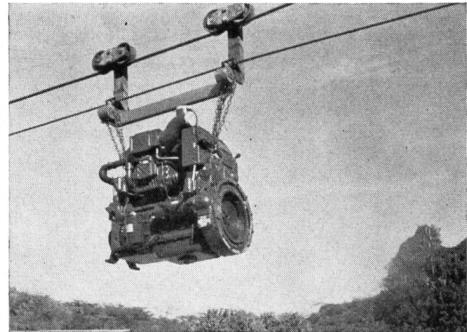
löst Ihre Transportprobleme

Seilbahnen aller Kapazitäten
für Materialtransport

Mobile Seilbahnen für vorüber-
gehenden oder Dauerbetrieb
in patentierter Ausführung

Innerbetriebliche Transporte

Bitte geben Sie uns Ihre Wünsche
bekannt, wir beraten Sie gerne



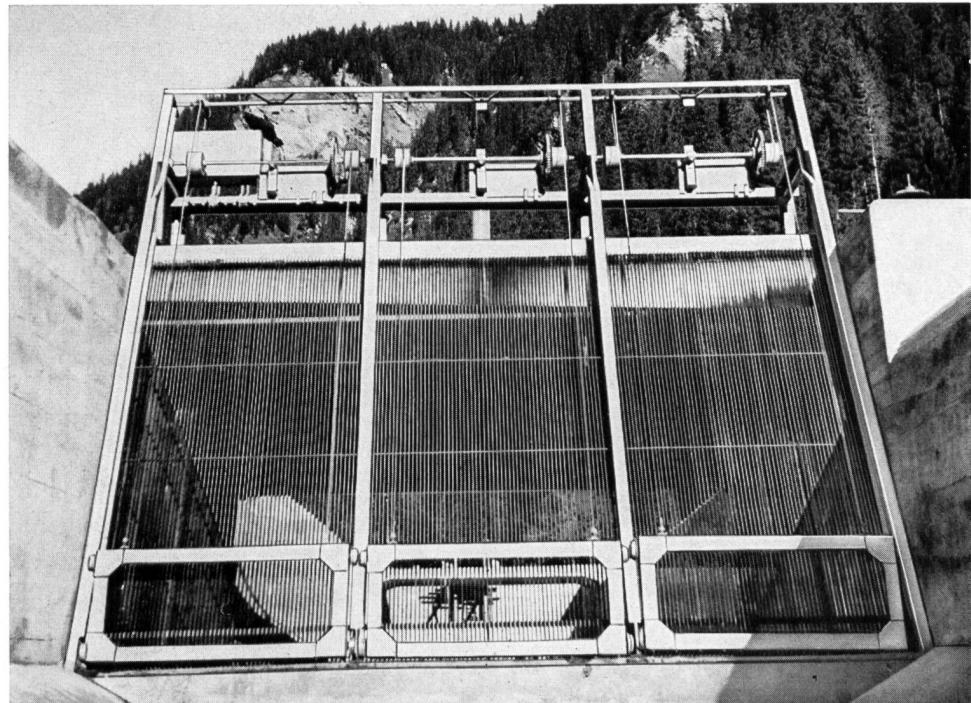
LASSO
Seilbahnen AG Basel

Solothurnerstr. 4 Tel. (061) 35 32 00

3teilige
Rechenreinigungsmaschine
für die Entsandungsanlage
Safien-Platz der

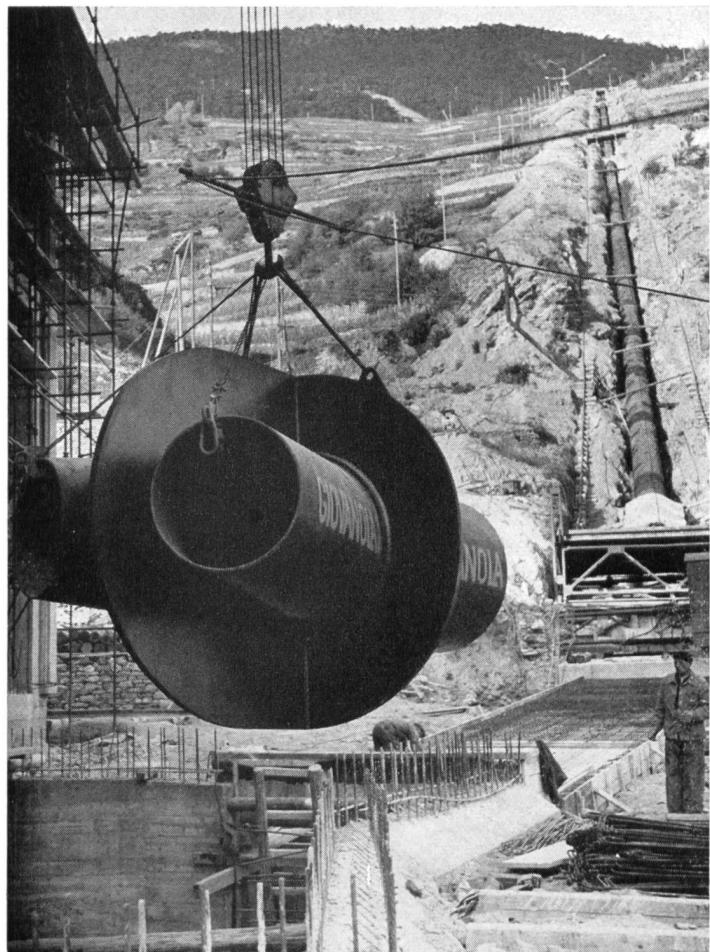
Kraftwerke Zervreila AG

projektiert und geliefert durch



MEWAG
Maschinen- und Metallwarenfabrik AG
Wasen i. E.

Telephon (034) 4 36 05



GIOVANOLA

CONDUITES FORCÉES
PUITS BLINDÉS
VANNES

Conduite forcée et collecteur en
montage à la centrale de St-Léonard

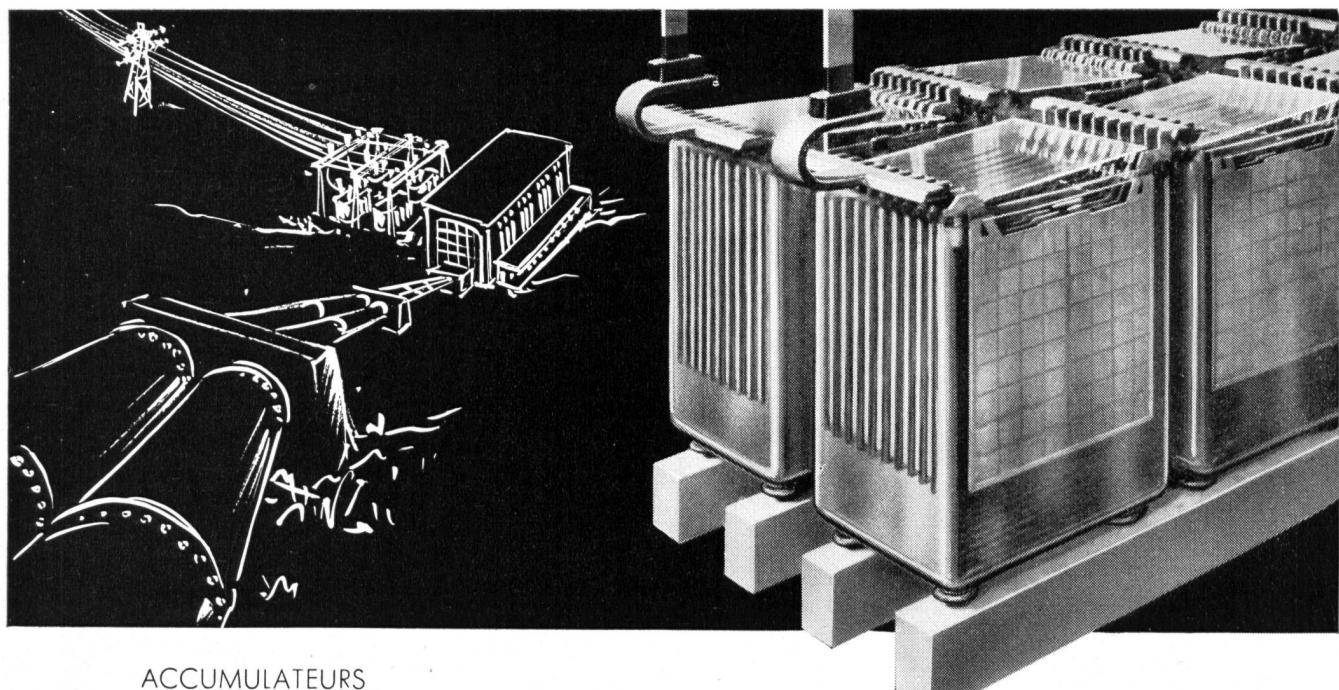
GIOVANOLA FRÈRES S.A.
MONTHEY - SUISSE

Innen-Vibratoren

und andere Maschinen
für den Bauplatz und die Werkstatt
Verlangen Sie Prospekte oder den
Vorführwagen.

OTTO SUHNER AG BRUGG

Telephon (056) 4 14 22



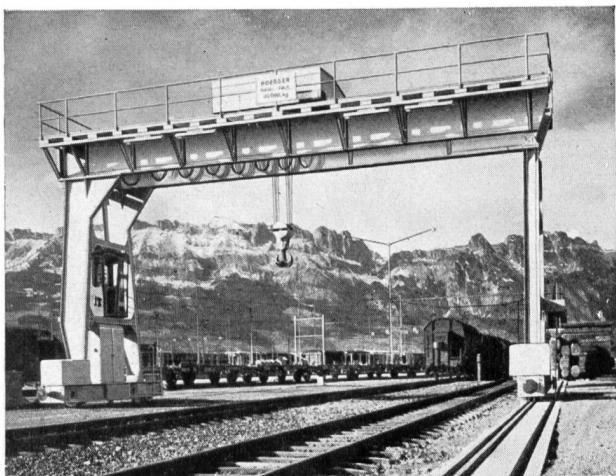
ACCUMULATEURS
STATIONNAIRES AU PLOMB
pour centrales électriques,
centraux téléphoniques, etc.

STATIONÄRE
BLEI-AKKUMULATOREN
für Elektrizitätswerke,
Telefonzentralen, usw.

LECLANCHÉ SA

YVERDON

MARS - Produkte seit 1896



Fabrikationsprogramm:

**Handhebezeuge
Elektrozüge
Hängebahnen
Hängekrane
Laufkrane
Halbportalkrane
Portalkrane**

Verlangen Sie unverbindliche Beratung; denn über 60jährige Erfahrung
bürgt für optimale Transportanlagen

Maschinenfabrik RÜEGGER & CO. AG Basel
Zwingerstrasse 1 Telephon 061/34 46 40

WEY

Bautenschutzmittel Baukunststoffe

**Aus unserem
Verkaufsprogramm**



AEROPLAST flüssig ist ein luftporenbildender Betonverflüssiger für Beton, sowie Eisen- und Spannbeton. Verbessert die Dichtigkeit und Frostbeständigkeit, reduziert den $\frac{W}{Z}$ -Faktor.

WEY - Baustoff - Chemie AG - Zürich 6/57 - Streiholzstrasse 7 Tel. 051/28 2191

SOCAL S.A.

ERDÖLPRODUKTE

Hauptsitz: **Lausanne**, 12, rue Etraz, Tel. (021) 22 27 46

Alleinvertretung der

«PURFINA»-

TRANSFORMATORENÖLE

TURBINENÖLE

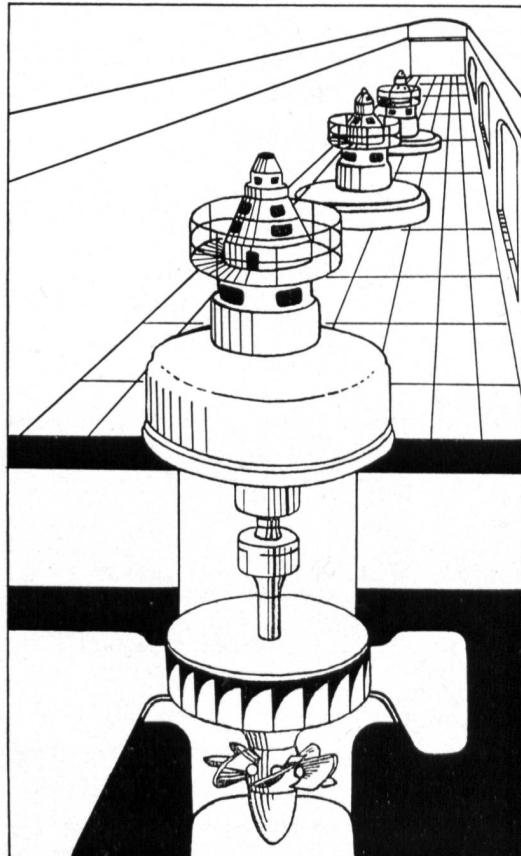
DIESELMOTORENÖLE

SPEZIALÖLE UND FETTE

TREIB- UND BRENNSTOFFE



Unsere Ingenieure beraten Sie gerne

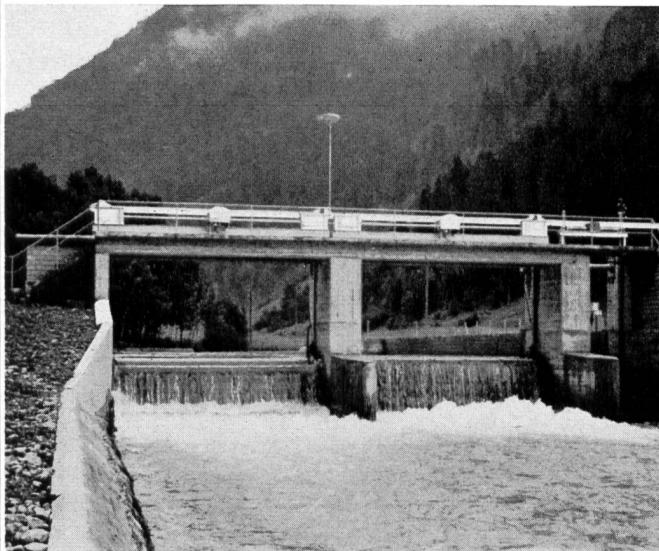


A. V. LUTZ & CO. ZÜRICH

vormalis HUBER & LUTZ

Ingenieurbureau für automatische Stauwehre

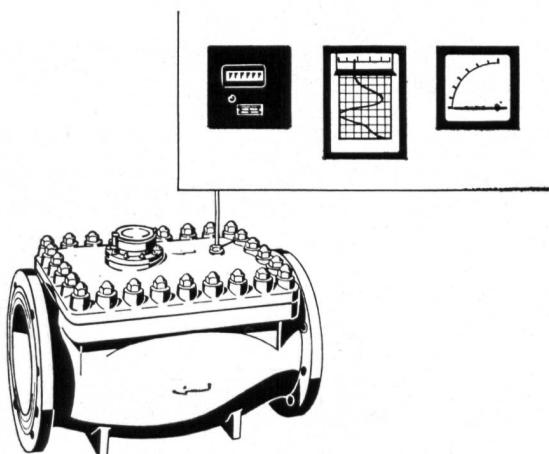
HYDRAULISCHE DACHWEHRE
TORSIONSFESTE STAUKLAPPEN
HUBSEKTORWEHRE
ABFLUSS-REGULIERUNGEN



Muota-Fassung Riedplätz
Schützen mit hydr. autom. Stauklappen

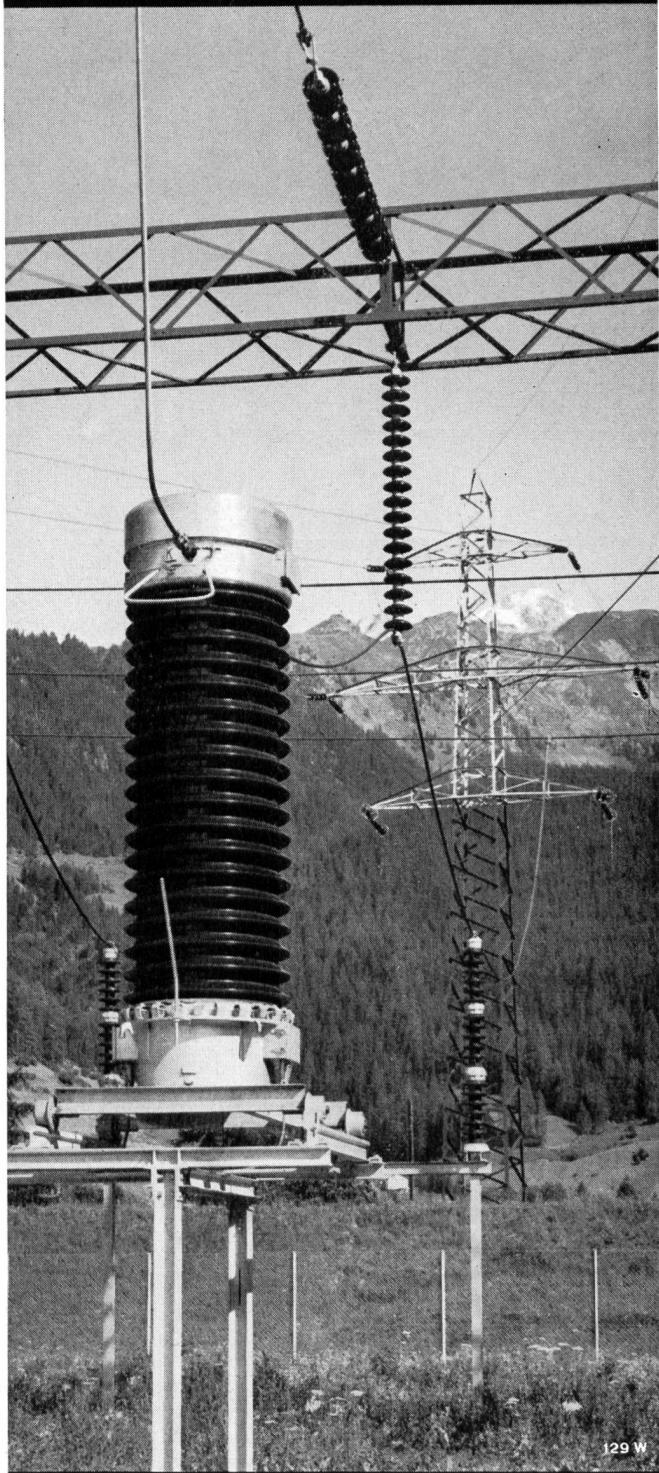
AQUAMETRO

Wassermesserfabrik AG Basel



Wasserzähler mit Ferngeber für
Zählung sowie Anzeige und Regi-
strierung der momentanen Durch-
flussmengen

HAEFELY

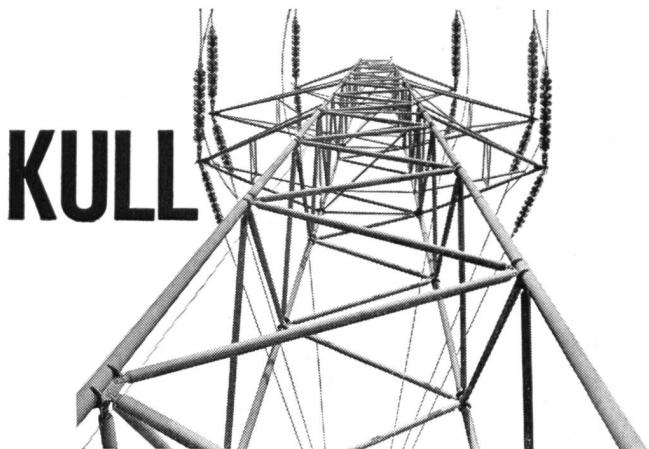


Messwandler

Strom- und Spannungswandler für Nennspannungen bis 380 kV
Messgruppen (kombinierte Strom- und Spannungswandler).

Allein in der Schweiz sind mehr als 600 Haefely- Messgruppen
in 150- und 220 kV Netzen in Betrieb.

EMIL HAEFELY & CIE AG BASEL



KULL

O. Kull + Cie Zürich 1 / Selnastr. 6
Telephon 051 / 23 66 50

FREILEITUNGSBAU

Hochspannungsleitungen
Niederspannungs-Verteilanlagen
Kabelanlagen

Bahnkontakt-Leitungen
Transformatoren-Stationen

1903 – 1960

57 JAHRE WILD - MURI

Druckleitungen Druckschacht-Panzerungen

für Wasserkraftwerke

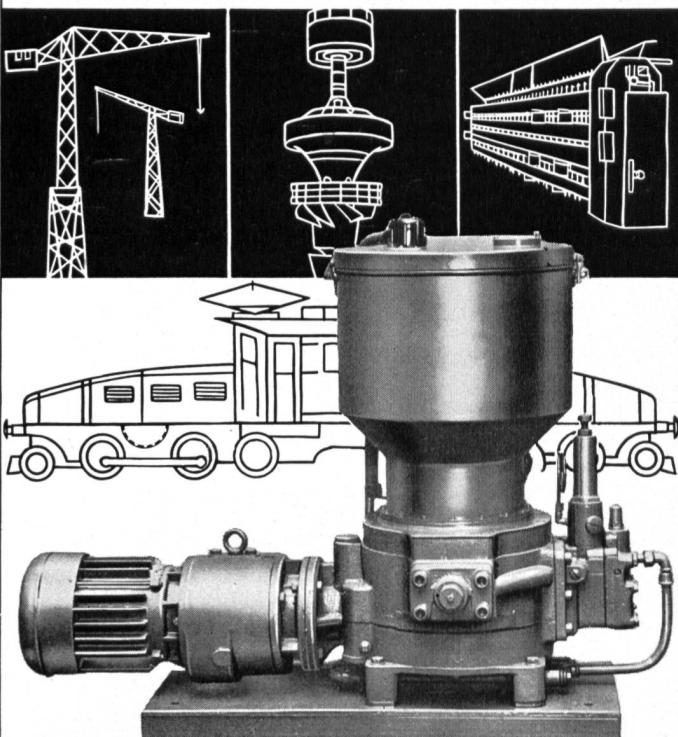
Ventilations- und Druckluftrohre
in laufender Fabrikation für Stollen-
und Tunnelbauten

OTTO WILD AG MURI

Aarg.

Röhrenfabrik und Kesselschmiede

HELIOS-ZENTRAL SCHMIERUNG



FRANZ GYSI SUHR-AARAU
AKTIENGESELLSCHAFT · TELEPHON (064) 2 39 66

LEBAG

Leitungs- und Elektrobau AG

Wettingen (056) 6 68 88

Zweigniederlassung:

Domat-Ems (081) 4 63 99

Projektierung und Ausführung von

Hoch- und Niederspannungs-
leitungen

Ortsverteilnetze

Freiluft- und Trafostationen

Seilbahnanlagen

Freileitungsmaterial

Elektro-Installationen

ARMCO-ROHRE

Für Durchlässe, Meliorationen,
Eindolungen, Unterführungen usw.

leicht — einfach — wirtschaftlich



DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH

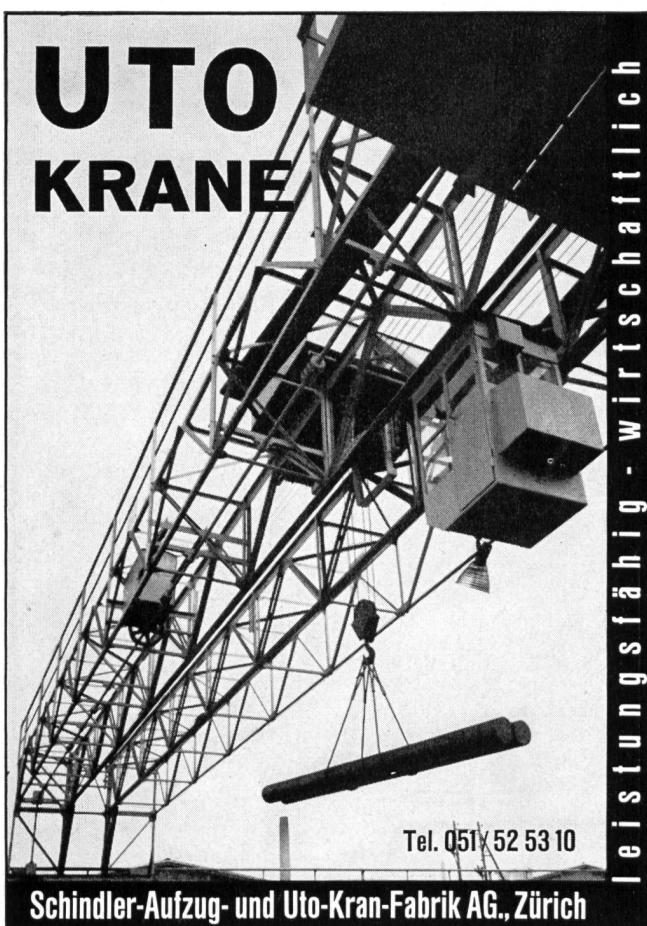
102

R. Rüesch & Cie

Bauunternehmung
Schwanden GL

Wasserkraftanlagen
Stollen und
Tunnelbau

UTO KRANE



Leistungsfähig - wirtschaftlich



SIEBAG-LOCHBLECHE

für Vibratoren + Sortiertrommeln

Hochwertiger Spezialstahl für stärkste Beanspruchung. Längste Gebrauchsduer. Alle Lochungen. Verlangen Sie unseren interessanten Prospekt.

Telephon (051) 83 62 10



SIEBAG AG GLATTBRUGG



DOUSSE

Spiralgeschweißte
STAHLROHRE

22—419 mm Ø
für Wasser, Luft, Gas, Öl
dickwandig dünnwandig
auch längsgeschweißte Rohre, Formstücke, Kupplungen, Flanschen.



ROMAG

Röhren + Maschinen AG.

DÜDINGEN / FR

Telefon (037) 4 34 21 Telex 32 295

Einziges Schweizer Herstellerwerk
spiralgeschweißter Röhren.

Im Talsperrenbau bewährten sich die

**Bauplatz-
Telephonanlagen**

für Kabelkrane und Derricks

der Firma

Gubler & Co. AG Luzern

ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN
SPEZIALANLAGEN

FURRENGASSE 17 TELEFON (041) 2 29 84

Wir empfehlen unsere Dienste für
das

Verzinken im Vollbad
von Blech und Eisen

Isolieren von Röhren
durch Bitumieren mit Asbestband,
Glasschleier und Jute

Galv. Glanzverzinken
von Kleinteilen aller Art

VEPALEN - Polyaethylenrohre
Kunststoffröhren
Nenndruck 2,5, 4, 6 und 10 kg/m²

VERZINKEREI PRATTELN AG
Pratteln Gegr. 1897 Tel. 061.815022



Roesch

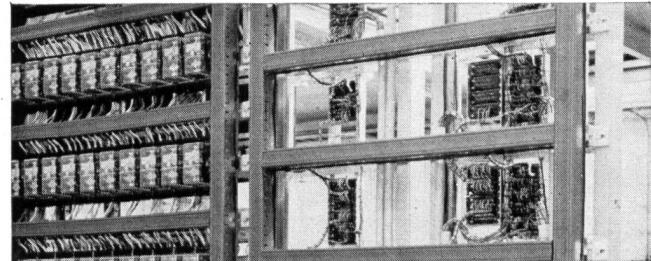
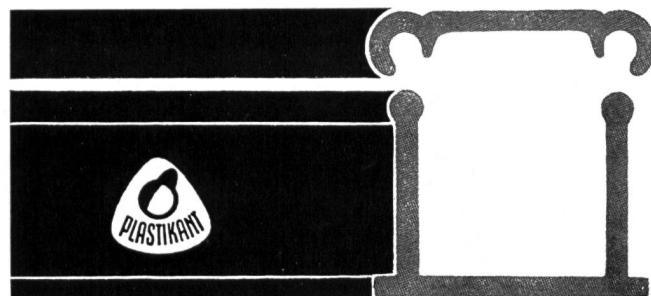
Fabrikationsprogramm

Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen
Stanzartikel
Pressteile
für die Elektroindustrie



ROESCH A.-G. KOBLENZ/SCHWEIZ

PLASTIKANT PVC-Kabelkanalprofile



für Verdrahtungen im Schaltaufbau, für Kommandoräume, Steuerungen, Werkzeugmaschinen.

Die moderne Verdrahtungsart im Kraftwerkbau! Die PLASTIKANT Kabelkanalprofile werden in Längen von 2 m, Farbe blaugrau, bei uns und bei den bedeutendsten Elektrogrossisten auf Lager gehalten.

Verlangen Sie bemustertes Angebot beim Generalvertreter:

René Lienhard & Co.

Verkaufsgesellschaft der Rehau-Plastiks GmbH

Hauptsitz: Basel, St. Jakobs-Straße 21, Telefon (061) 35 37 83

Verkaufslager: Zürich, Badenerstraße 816, Telefon (051) 54 38 00

Verkaufslager: Bern-Zollikofen, Bernstraße 103, Telefon (031) 65 02 33

Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft «SUISELECTRA»

Für die Mitwirkung bei der Projektierung und Bauleitung von Wasserkraftanlagen suchen wir

dipl. Tiefbauingenieure (oder -techniker)

mit mehreren Jahren Bureau- oder Bauplatzpraxis und gut ausgewiesene

Tiefbauzeichner

Dauerstellen, zeitgemäße Anstellungsbedingungen und Pensionskasse.

Interessenten sind gebeten, detaillierte Offerten mit Zeugniskopien und Photo, unter Angabe des Gehaltanspruches, an unsere Adresse, Basel 10, Malzgasse 32, zu richten.



Entreprise de Travaux Publics

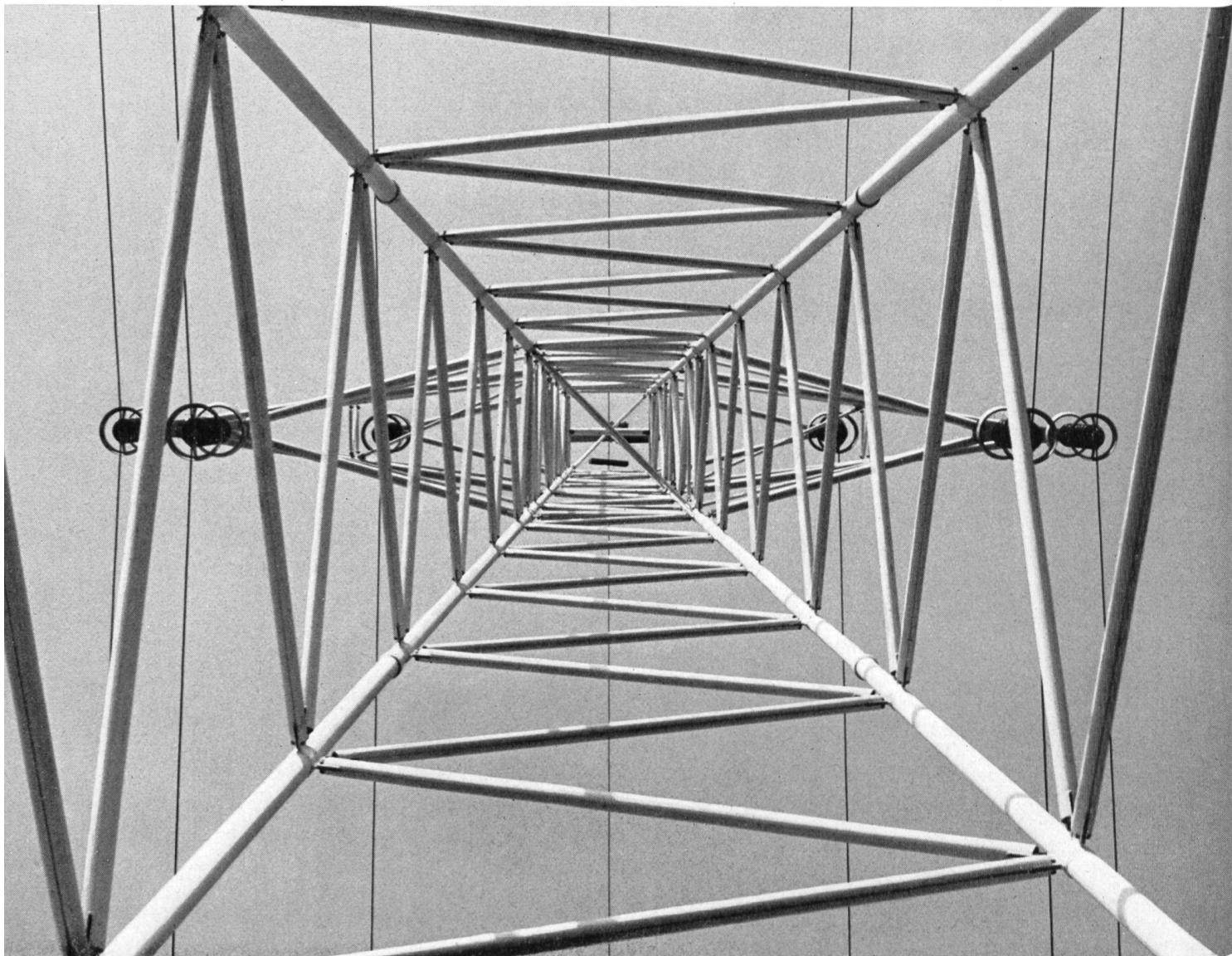
Pierre CHAPUISAT, ingénieur

TOUS TRAVAUX SOUTERRAINS

LAUSANNE MARTIGNY

ARFA

Stahlrohrmasten



sind
schönér
leichter
wirtschaftlicher



SULZER

Schaufelträger
einer 7500-kW-Gasturbine

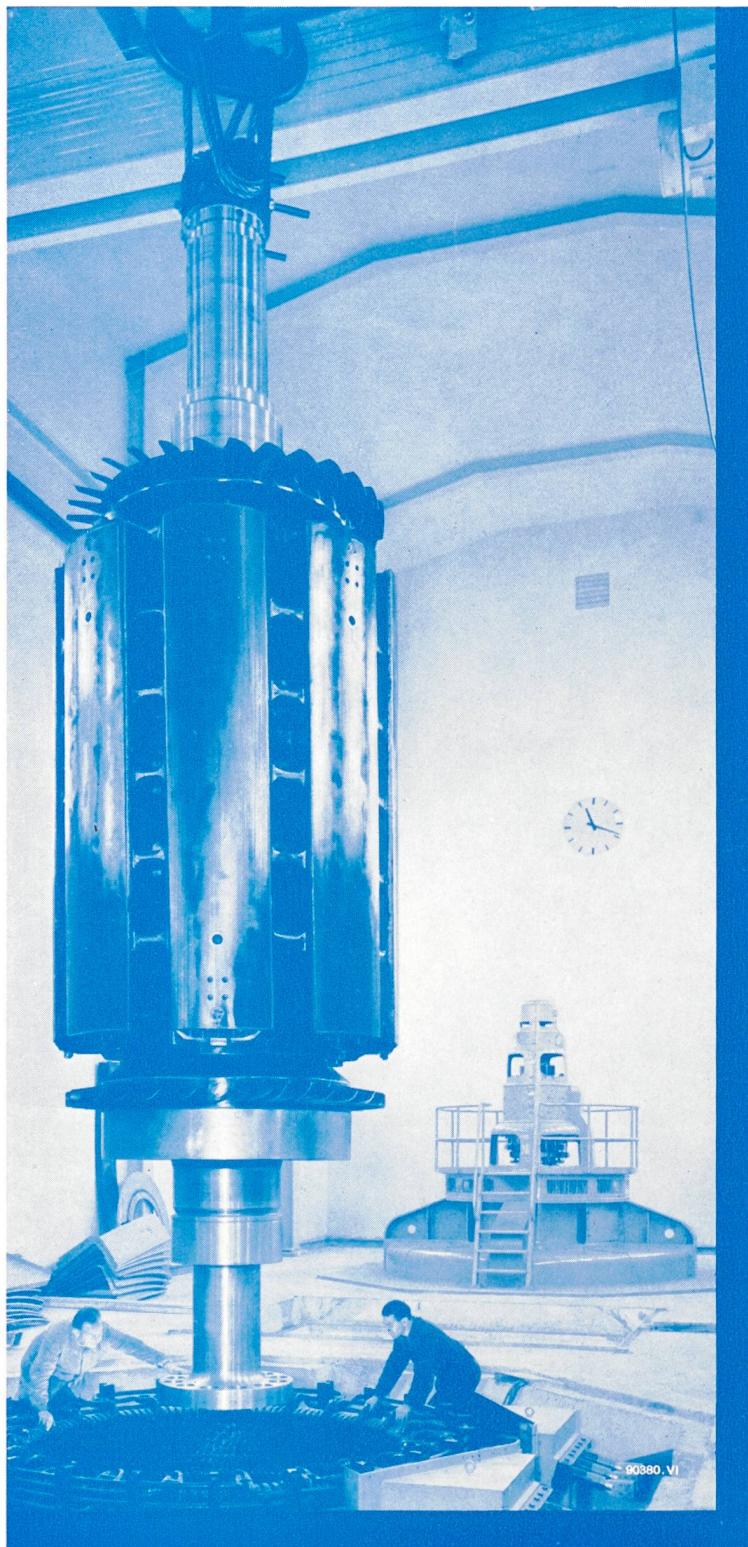
Über 125jährige

**Tradition
Forschung
Qualität
und Service**

begründen das Vertrauen
in unsere Erzeugnisse

**Gebrüder Sulzer
Aktiengesellschaft
Winterthur, Schweiz**

Dieselmotoren
Dampfkesselanlagen
Reaktoranlagen für Kernenergiiekraftwerke
Gasturbinenanlagen
Dampfturbinen
Druckleitungen
Pumpen, Ventilatoren
Turbo- und Kolbenkompressoren
Kälte-, wärme- und lufttechnische Anlagen
Wärmerückgewinnungsanlagen
Verfahrenstechnische Anlagen
Webmaschinen
Giesserei-Erzeugnisse

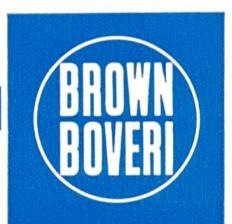


▲ Rotoreinbau zu einem 60-MVA-Generator

Aus unserem Bauprogramm:

Druckluftschnellschalter, Trennschalter, Scherentrenner,
Transformatoren, Strom- und Spannungswandler für
400-kV-Betriebsspannung
Schaltanlagen und Kommandoräume
Regel- und Schutzeinrichtungen
Schweißapparate; Elektromotoren
HF-Telefonie-, Fernmeß- und Fernsteuerapparate

Brown Boveri
führend
im Bau von
Großgeneratoren
für
Hoch- und Niederdruck-
Wasserkraftwerke



AKTIENGESELLSCHAFT
BROWN, BOVERI & CIE.
BADEN